

KLEINKIRCHHEIMER NACHRICHTEN



Gemeindezeitung | Jahrgang 43 | Folge 133 | September 2022 www.bad-kleinkirchheim.gv.at



Liebe Kirchheimerinnen und Kirchheimer, liebe Jugend, geschätzte Gäste!

Die heurige Sommersaison hat eigentlich einen guten Verlauf genommen. Passendes Sommerwetter - ideal für Wanderungen in den Nockbergen oder einen Besuch in einer der Bad Kleinkirchheimer Thermen. Das im Juni nachgeholte 25-jährige Jubiläum des Sommer-Musi Open Air hat sowohl an Besuchern vor Ort als auch vor den Fernsehgeräten alle Rekorde gebrochen.

Leider hat uns Ende Juli wieder ein schweres Unwetterereignis getroffen. Wie schon vor zwei Jahren lag der Schwerpunkt der intensiven Niederschläge im Gebiet von St. Oswald. Die zu trockenen Böden konnten die großen Wassermengen nicht schlucken. In der Folge kam es wieder zu intensiven Schädigungen entlang des St. Oswalder Baches und zu massiven Überflutungen entlang

des Bachlaufes und im Bereich Mallhof/Trattlerhof sowie weiteren Kellerüberflutungen umliegender Privathäuser und der B 88. Gottseidank sind diese Schäden alle reparabel und es fielen dem Ereignis keine Menschen oder Tiere zum Opfer. Es sind die Schäden in unserem Ort auch nicht vergleichbar mit den wesentlich schwererer getroffenen Gemeinden Treffen oder Arriach. Trotzdem sind diese Schäden für alle Betroffenen wie auch für den Tourismusverband und die Gemeinde eine zusätzliche finanzielle Herausforderung (zum Beispiel die Sanierungen von zahlreichen Wanderwegen und die Wiedererrichtung von öffentlich wichtigen Brücken etc.).

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen freiwilligen Einsatzkräften unserer und der benachbarten Feuerwehren sowie zahlreichen weiteren Helfern, die wieder nahezu rund um die Uhr im Schadensgebiet im Einsatz waren, sehr herzlich bedanken. Alleine am Abend des Ereignisses und am nächsten Morgen konnte ich mich persönlich davon überzeugen, dass ohne diese selbstlose Hilfsbereitschaft viele Beseitigungen von Übelständen nicht möglich gewesen wären.

Sofortmaßnahmen rasch in die Wege geleitet. Alleine für die dringlichen Sofortmaßnahmen sind Kosten in der Höhe von ungefähr € 300.000 zu erwarten, wovon aus dem Gemeindehaushalt 34% zu finanzieren sind. Diese Sofortmaßnahmen dienen in erster Linie dazu die nötigsten Sicherungen entlang des Bachlaufes vorzunehmen. Diesbezüglich bedanke ich mich für das Entgegenkommen der betroffenen Grundstückseigentümer. Allerdings haben die Ereignisse der letzten Jahre gezeigt, dass weitere Maßnahmen entlang des St. Oswalder Baches notwendig sind, um damit bestmögliche Sicherheit gewährleisten zu können. Daher plane ich bei der nächsten Sitzung des Gemeinderates einen Antrag für weitere zusätzliche Geschiebesperren und Projektmaßnahmen entlang des St. Oswalder Baches zur Beschlussfassung vorzubereiten. Alleine das vor kurzem fertig gestellte Projekt in St. Oswald mit der Errichtung von zwei Geschiebesperren (beim Hotel Hinteregger und beim Pontaschhof) hat einmal mehr die Richtigkeit der Maßnahmen und ihre enorme Schutzwirkung unter Beweis gestellt.

Schon in der Genehmigungsphase befindet sich das Schutzprojekt "Raunig Bachl" mit einer Geschiebesperre und einem Ausbau des Bachbettes, welches noch durch den Bund bewilligt werden muss. Gleichzeitig findet die Projektabstimmung mit den betroffenen Grundeigentümern und den Verantwortlichen der Wildbach- und Lawinenverbauung (WLV) statt.

Katastrophenhilfe. Gerne unterstützen wir alle von der Unwetterkatastrophe Betroffenen seitens der Gemeinde bei der Einreichung von Ansuchen auf Unterstützung aus dem Katastrophenfond. Diesbezüglich steht Ihnen unser Sachbearbeiter Heribert Rauter zur Verfügung. Weitere Informationen auf Unterstützung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde.

Unser Kindergarten unter neuer Führung. Nach einer jahrelangen Zusammenarbeit mit der Caritas als Betreiber unseres Kindergartens haben wir uns im Juni dazu entschlossen die Zusammenarbeit – aufgrund einer nicht zufriedenstellenden Personalsituation im abgelaufenen Kindergartenjahr - mit Ende August zu beenden. Mit 1. September wird die Kindernest GmbH den Betrieb des Kindergartens übernehmen. Diese Organisation betreut schon in zahlreichen anderen Gemeinden erfolgreich Kinderbetreuungsstätten und genießt einen sehr guten Ruf. Mit der beschlossenen vertraglichen Vereinbarung haben wir sichergestellt, dass künftig wieder eine optimale Betreuung unserer jüngsten Gemeindebürger erfolgen wird. Die Essensverpflegung, auf Basis einer gesunden Küche, wird ebenso von der Kindernest GmbH geliefert. Seitens der Gemeinde werden dafür die Zuschussleistungen auf ca. € 130.000,- pro Jahr erhöht. Anfang Juli konnten wir bei einem Informationsabend den Eltern die Kindernest-GmbH vorstellen. Die Präsentation fand allgemein eine positive Zustimmung.

Traditioneller Almabtrieb. Am 10. September ist es wieder soweit. Dann findet wieder der traditionelle Almabtrieb statt. Die Tiere werden von der Gemeinschaft der Almabtriebs-Bauern, prächtig geschmückt ("aufgekranzt"), aus der Wolitzen Alm nach Hause gebracht. Für Einheimische und Gäste findet beim Unterwirthof ein großes Fest statt. Kulinarische Köstlichkeiten aus heimischen Produkten werden ebenso wieder angeboten. Musik, Tanz sowie eine Versteigerungsaktion für einen sozialen Zweck stehen weiters am Programm.

Ich wünsche allen Leserinnen und Lesern eine schöne Herbstzeit.

Ihr Bürgermeister KommR Matthias Krenn



16. 9. – 8. IO. 2022 Gipfeltreffen des guten Geschmacks

An vier Wochenenden erfreuen 13 Köche der Region und 24 Genussland Kärnten Produzenten mit 25 sagenhaft köstlichen Menüs den Gaumen und sorgen damit für unvergessliche Sonnenschein-Momente.

16. September

"Kulinarische Reise" durch Bad Kleinkirchheim

17. September

Kärntner Wein trifft Kärntner Kas

23. & 24. September Vom Reh zum See

30. September & 1. Oktober

Korn, Kraut & Ruabn

7. & 8. Oktober

Feines aus Rauchkuchl & Selch

Genuss-Markt der Regionalität

Jeden Samstag 14 - 18 Uhr im Kurpark Bad Kleinkirchheim

Freuen Sie sich auf einen geschmackvollen Markt-Nachmittag in gemütlicher Atmosphäre. Bei stimmungsvoller Musik können die herrlichen Produkte der Genussland Kärnten Produzenten gekostet und auch gekauft werden!

www.kulinarischenaechte.at

Aus dem Inhalt:			Veranstaltungs-Rückblick		[Amtliche] Informationen		
		Informationen		Ironman	34 - 35	Standesamt	47
Berichte:		Bergbahnen	22 - 23	Radmarathon	36 - 37	Diverses 48	- 54
Kinder - Jugend	4 - 7	Therme St. Kathrein	24 - 25	Wenn die Musi spielt	38 - 39	Trinkwasser-Prüfbericht	55
Kirche - Kultur	8 - 9	Wirtschaft - Tourismus	26 - 28	Mazda - Nock Days	40 - 41	Müllabfuhr, ASZ	56
Vereine 1	0 - 15	Feuerwehr - Zivilschutz	29 - 32	Ärztesymposium	42 - 43	Wichtige Telefonnummern	57
Vereine - Sport 1	6 - 21	Kurz & bündig	33	Veranstaltungs-Vorschau	44 - 46	Sprechtage, Impressum	58

Geschlechtsspezifische Formulierung (Gendern): Aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechtsspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise. Wir bitten um Verständnis.

Kindergarten Bad Kleinkirchheim

... Rückblick auf schöne Ausflüge

Im heurigen Kindergartenjahr waren wir mit den Kindern wieder viel unterwegs.



Die angehenden Schulkinder wurden von Frau Stecher eingeladen ihre Alpakas zu besichtigen. Sie lernten viel über die Haltung, die Nahrung und die Wolle der Tiere.

Im Juni fand unser Familienfest statt. Die Kinder bastelten ein Bild und ein Herz aus Ton für ihre Eltern. Gemeinsam wurde auch ein Familienfrühstück mit Müsli zusammengestellt. Wir haben auch einige Lieder und Fingerspiele gelernt. Alles stand im Zeichen der Familie.



Einmal im Monat besuchten wir das Rehgartl von Familie Schneeweiß. Wir erforschten den Wald und die Tiere.



Auch die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim hat uns eingeladen. Die Kinder konnten alles über die Arbeit der Feuerwehr erfahren und auch selbst ausprobieren.

Das Abschlussfest vor den Sommerferien fand heuer bei Familie Hinteregger in St. Oswald statt. Bei strahlendem Wetter lernten wir viel über die Arbeit am Bauernhof, durften die Tiere streicheln, Heu hüpfen, ein Blumenbild gestalten und den Spielplatz benutzen. Als Abschluss gab es dann noch ein Mittagessen.



Danke an Familie Hinteregger, Frau Stecher, Familie Schneeweiß, Volksschule und Feuerwehr Bad Kleinkirchheim (Ausflüge, Zusammenarbeit) bzw. an Frau Dr. Wulschnig und an die Raiffeisenbank Nockberge (Abschlussgeschenk für die angehenden Schulkinder).



Die angehenden Schulkinder verbrachten mit ihren Schultaschen einen Vormittag in der Volksschule. Sie lernten ihre Lehrer und ihre zukünftige Klasse kennen.

Kindergarten Bad Kleinkirchheim

Tagesmutter

"Adieu, Goodbye, Auf Wiedersehen ..., die Zeit mit dir war schön"





Die Zeit vergeht wie im Flug - wieder muss ich mich von sieben Kindern trennen. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge verabschiede ich mich von Paul, Valeria, Manuel, Valentina, Timo, Paula und Rosalina, die ab September den Kindergarten bzw. eine Kleinkindergruppe besuchen. Manche waren nur eine kurze Zeit bei mir, aber auch in dieser haben wir alle viel gemeinsam erlebt.

Es wurden Freundschaften geschlossen, Besen zerbrochen, viel gelacht und manchmal auch geweint. Die Kinder freuen sich schon sehr auf den Kindergarten, denn laut ihren Aussagen darf man dort nur hin, wenn man groß ist, und das sind sie jetzt ja.

Auch ich freue mich auf ein weiteres Jahr mit Hannah, Jonathan und Elena und auf neue Gesichter.

Annemarie Stecher | Tel.: 0660/71 88 972

Text/Foto: Annemarie Stecher







Brot und Pizza backen leicht gemacht!



Mit unseren hochwertigen selbst hergestellten Backmischungen können Sie daheim unkompliziert und leicht Brot und Pizza selber backen und dazu unser Haus-Spezialgetränk HOLLA genießen.

Viel Spaß beim Testen!

Bad Kleinkirchheim: WEF GmbH, Dorfstraße 58 & Bach: Maibrunnenweg 2 · Klagenfurt: Kohldorfer Straße 102 Villach: Triglavstraße 28 im Bauhaus; Widmanngasse 46 (Ecke Hans-Gasser-Platz) & St. Martiner Straße 42 Feldkirchen: Bambergerplatz 3-4 (Busbahnhof) · Radenthein: Millstätter Straße 7

Patergassen: Patergassen Nr. 15 · Feistritz/Drau: Villacherstraße 267 · Treffen: Ossiacher-See-Straße Gewerbepark







weissensteiner.at

Volksschule Bad Kleinkirchheim

Wir blicken auf unser Schuljahr 2021/22 zurück!



Langweilig wird es im Unterricht nie. Die erste Klasse baute einen Das Klassenzimmer wurde in eine Küche verwan-Verkaufsstand auf und rechnete schon mit echtem Geld.



delt. Die Kinder bereiteten mit voller Begeisterung leckere "Smoothies" zu.



In der Weihnachtszeit wurde kreativ gearbeitet. Die Kinder durften selbstständig Kekse backen. Diese Köstlichkeiten wurden dann bei der Weihnachtsfeier verzehrt.



Alle Kinder freuten sich schon sehr auf den Faschingsdienstag. Sie schlüpften in ihre Lieblingskostüme und tanzten, sangen und spielten gemeinsam im Schulhof.



Wir schnallten die Skier an und schon ging es los - auf die Piste vor unserer Haustüre. Gemeinsam verbrachten wir drei tolle Skitage bei schönem Wetter und guten Pistenverhältnissen.



Das gemeinsame Forschen und Entdecken in der Natur begeistert die Kinder immer wieder. Deshalb verlegten wir den Unterricht nach draußen und setzten gemeinsam Kresse an. Nach einer erfolgreichen Ernte verkosteten wir alles bei einer gesunden Jause.

Wir machten Bad Kleinkirchheim sauberer!

Im Rahmen unseres Wandertages führten wir eine Müllsammelaktion durch. Ziel war es unser Ortsbild zu verschönern und die Kinder für den Umweltschutz zu sensibilisieren. Mehr dazu auf der Seite 49 [KEM].



Schule am Bauernhof!

Die Schüler der ersten und zweiten Klasse machten einen Ausflug zum "Seidlhof". Vor Ort bekamen wir eine Führung und lernten die bäuerlichen Arbeitsweisen und die Herstellung von Produkten kennen, die wir im Anschluss mit frisch gebackenem Brot genießen durften.

Herzlichen Dank für die Gastfreundschaft und den lehrreichen Vormittag. Auch ein großes Dankeschön an Frau Mag. Tschabuschnig von der KEM Nockberge und die Um-Welt für das Sponsern dieser Aktivität.











Für drei Tage tauschten die Kinder Schulsachen gegen Badesachen ein. Im Rahmen von Schwimmtagen konnten sie ihr Schwimmkönnen im Thermal Römerbad verbessern. Nicht nur das Technikschwimmen, vor allem auch Spiel und Spaß standen an den Vormittagen am Programm. Angeleitet wurden die Kinder von Schwimmlehrerin Monika Valtiner aus Millstatt und den Klassenlehrerinnen. Dank an die Kleinkirchheimer Bergbahnen für den kostenlosen Eintritt und dem Land Kärnten für die Finanzierung der Schwimmtrainerin.

Wir sind sehr stolz, dass wir nach zwei intensiven Jahren das Projekt "respectvoll2gether@school" mit zahlreichen Fortbildungsveranstaltungen und dem Erarbeiten eines Maßnahmenpaketes im Juni offiziell abschließen konnten. Ziel dieses Projektes ist die Prävention von Gewalt und die Deeskalation von Konflikten. Im nächsten Schuliahr erfolgt die Umsetzung mit einem Konfliktlöseprofi. Weitere Details werden zu Beginn des Schuljahres 2022/23 mit den Eltern kommuniziert. Unser neues Schullied "Respectful2gether" hilft diese Gedanken und Werte zu verinnerlichen und spielerisch zu festigen.



Mit einem feierlichen ökomenischen Gottesdienst und der Segnung der Schüler der Abschlussklasse wurde das Schuljahr 2021/22 würdig abgeschlossen.

Veronika Zeiner

Erstkommunionfeier in der Kirche St. Ulrich

Am 12. Juni 2022, dem Dreifaltigkeitssonntag zogen acht Erstkommunionskinder, begleitet von ihren stolzen Paten und von Pfarrer Dr. Alexander Uzoh in die voll besetzte Kirche St. Ulrich ein. Bekleidet waren sie mit schlichten, aber dem Anlass wunderschön angepassten, weißen Erstkommunionskleidern.

Mit dem Instrumental >river flows in you< der Gruppe Love4mation stellte sich rasch eine wunderschöne feierliche Stimmung ein. Nach der Vorstellung der Kinder ging es gemeinsam mit den Paten zur Osterkerze um die Taufkerzen anzuzünden. Valentina Bürger, Katharina Ida Forstnig, Johannes Josef Lercher, Theresa Anna Mölschl, Emilia Prägant, Nora Luise Prägant, Paul Leon Sappl und Benjamin Weinländer freuten sich über den Empfang der Eucharistie.

Religionslehrerin Doris Ertler, die Paten und die Eltern hatten alle mitgeholfen die Kinder bestens auf das große Fest vorzubereiten.

Beim feierlichen Empfang der Kommunion und der anschließenden Übergabe der gesegneten, selbst geknüpften Rosenkränze, der Kinderbibel und der Urkunden sah man glückliche Erstkommunionskinder und Angehörige.









Die kirchliche Feier endete mit dem Gesang Oh Happy Day von der Gruppe Love4mation. Beim abschließenden Frühstück im Pfarrgarten fand ein wunderschönes Fest seinen würdigen Ausklang.

PGR Hugo Schretter

Kirchtag in St. Ulrich

Am Sonntag, den 3. Juli fand in unserer wunderschönen katholischen Kirche St. Ulrich der alljährliche Kirchtag statt. Der Festgottesdienst, mit Beginn um 10.30 Uhr und die anschließende Prozession wurden von Pfarrer Dr. Alexander Uzoh, sowie von den Ministranten und den Mitgliedern der Pfarrgemeinde feierlich gestaltet.

Mit großer Freude konnte wieder der harmonische Klang des Volksliedchores unter Leitung von Ulli Maierbrugger gehört werden. Die Mitgestaltung der Messe durch eine Abordnung der Trachtenkapelle und die Anwesenheit der Feuerwehrleute gaben dem Anlass entsprechend einen würdigen Rahmen.

Im Anschluss an die heilige Messe begleitete uns die Trachtenkapelle von der Kirche zum Festplatz beim Hotel Kirchenwirt. Dort sorgte Familie Aldo und Sabine Kern mit viel Arbeitseinsatz und Begeisterung für unser leibliches Wohl. Das Kirchtagsbratl und andere Köstlichkeiten wurden mit viel Liebe zubereitet und schmeckten hervorragend. Für stimmungsvolle musikalische Unterhaltung sorgten die Hiko's mit Michi Blaske, Sohn Matheo und Roli Grinevska.

Allen gebührt ein herzliches Vergelt's Gott

PGR Hugo Schretter

Firmung in der Pfarre St. Oswald

Am 4. Juni fanden in der von Christl Strasser dankenswerter Weise mit Pfingstrosen wunderschön geschmückten Kirche, gleich zwei Firmungen statt. Um 9 Uhr für auswärtige und um 11 Uhr für Bad Kleinkirchheimer und St. Oswalder Firmlinge, Der Firmspender Bischofsvikar Dompropst Msgr. Dr. Engelbert Guggenberger wurde von Pfarrer Dr. Alexander Uzoh tatkräftig unterstützt. Smartie Joe und Sängerinnen aus Töplitsch untermalten die Messen musikalisch. Mitglieder des Pfarrgemeinderates und Eltern der einheimischen Firmlinge sorgten vor und nach den Gottesdiensten fürs leibliche Wohl.



Wallfahrt nach Matzelsdorf

Immer am Pfingstmontag organisieren Evi Hofer und Pfarrer Alexander Uzoh eine Wallfahrt nach Matzelsdorf. Die Firmlinge und andere Gläubige aus Bad Kleinkirchhein und St. Oswald nahmen daran gemeinsam teil. Heuer wurde unterwegs ein Blumenkreuz aus Wiesenblumen gebunden, gesungen und ein Rosenkranz gebetet. Die Heilige Messe in Matzelsdorf wurde von den Firmlingen gestaltet. Im Anschluss lud die Pfarre Bad Kleinkirchheim alle Teilnehmer der Wallfahrt zum Essen ins Strandbad Sittlinger ein. Sepp Schmölzer spendete allen als Draufgabe noch ein Eis. Es war ein herrlicher gemeinsamer Tag, den alle genossen haben.



Maria Moretti

Immer ein Grund zum Feiern -Kulinarikgenuss im Hotel Kärntnerhof!

Stilvoller Rahmen für eine unvergessliche Firmen-, Familienfeier oder Hochzeit.

Genießen Sie regionale, kreative Alpe-Adria Kulinarik zubereitet von Küchenchef Markus und seinem Team. Wählen Sie Ihre Lieblingsvariante aus Fleisch-, Fisch-, vegetarischen oder veganen Feinschmecker-Menüvorschlägen. Während die Erwachsenen feiern erleben die Kids mit Maskottchen Oskar spannende Abenteuer in der Kinderwelt! Dietmar Krenn steht Ihnen mit langjähriger Erfahrung organisatorisch gerne zur Seite.

Der Kärntnerhof auf einen Blick:

- Komfortable Hotellobby mit Kamin und gemütlicher Bar
- Stilvolles lichtdurchflutetes Wintergarten-Restaurant [Platz für ca. 80 Personen]
- Gemütliches Restaurant [Platz für ca. 80 Personen] mit Tanzfläche
- Stüberl [Platz für ca. 30 Personen], Sonnenterasse & Garten [Platz für ca. 40 Personen]
- Genuss-Wirt Kärnten
- Oskars Erlebnisland indoor mit Hexenküche, Piratenschiff und Wüstensandplatz & Kinderspielplatz im Freien
- Sonderpreise für Übernachtung inkl. Frühstück für Sie und Ihre Gäste







Maibrunnenweg 25 | 9546 Bad Kleinkirchheim Tel.: +43 4240 293-0 | kaho@bkkmail.at www.family-kaernten.com





Ausflug zum Ossiacher See ÖPV Ortsgruppe Bad Kleinkirchheim



38 gutgelauntene Pensionisten der Ortsgruppe Bad Kleinkirchheim fuhren, aufgeteilt auf vier Kleinbusse, durch das Gegendtal nach Bodensdorf am Ossiacher See. Wir begaben uns auf die MS Ossiach und stachen in See.



Der perfekte Start in den Vormittag war das Frühstück an Bord, während das einmalige Panorama des Ossiacher Sees an uns vorbeiglitt.





In Steindorf verließen wir das Schiff, von dort ging es zu Fuß durch das Bleistätter Moor. Der Slow Trail führt durch das artenreiche Natur-, Landschafts- und Europaschutzgebiet der Tiebelmündung und bietet Einblicke in den Lebensraum von ca. 100 verschiedenen Vogelarten, Schmetterlingen, Fledermäusen und dem Biber.



Am Prefelnig Teich bei der Forellenstation nahmen wir ein 3-gängiges Mittagsmenü ein. Wer Fisch auf seinem Speiseplan eher meidet, konnte ein Alternativgericht genießen.



Nach dem köstlichen Mittagessen ging es weiter zur Wallfahrtskirche in Tiffen, die dem Hl. Jakob geweiht ist. Durch den zufällig anwesenden Messner erfuhren wir in seiner Erzählung von der kirchlichen Entstehung. Die romanische Chorturmkirche ist die älteste Jakobuskirche Kärntens und war als Wehrkirche samt Wehranlage im 15. Jahrhundert in Verwendung.





Von Tiffen führte uns der Ausflug weiter nach Gnesau mit einem Stopp bei Familie Obereder, einem Familienbetrieb, der sich auf die Vermarktung von Bioeiern spezialisiert hat. Nach Begrüßung durch Obereder sen. und jun. gab es eine Führung durch den Betrieb. Die zwei Hühnerställe - auch 5-Sterne-Hühnerhotel genannt - bieten den Biohennen einen Wintergarten mit zahlreichen Sandkisten und Stroh. Somit können die Hühner ihrer artspezifischen Futtersuche nachgehen. Der große Freilauf wurde mit Bäumen, Sonnenblumen und Beerensträuchern ausgestattet, um noch mehr Artenvielfalt und Beschäftigungsmöglichkeiten zu bieten. Ein beeindruckender Betrieb mit 6.000 Hühnern. Der anschließende Besuch im Hofladen mit Einkaufsmöglichkeit hat sich gelohnt.





Alle waren vom Ausflug und den vielen schönen Erlebnissen und Eindrücken begeistert. Zum Abschluss noch ein Danke an unsere Buslenker Sepp Bürger, Erwin Krenn, Gustl Steinwender und Robert Salzer, sowie an Gudrun Szilus für die Zusammenstellung der interessanten Ausflugsroute.

Ria Gärtner / Ingrid Lercher | Fotos: Arno Gruber sen.

IHR KFZ-SERVICE-CENTER

gegenüber dem Thermal Römerbad



ALLES rund ums **AUTO**

- ✓ KFZ-Meisterbetrieb Prüfstelle § 57a
- ✓ AUTOMATEN-Tankstelle
- ✓ Start-Batterie-Service
- ✓ Modernste PKW Waschanlage
- ✓ PKW Vignetten-Vertrieb
- √ Vertrieb von Flaschengas
- ✓ Chemische Reinigung
- ✓ Gutscheine
- √ Café & Coffee to go

+43 4240 301





Hans Maier | Dorfstraße 97 | 9546 Bad Kleinkirchheim | Tel.: +43 4240 301 | kfz-maier@aon.at

Volksliedchor Sommer-Sonnwendfeier am Aigner Kofel





Feuer beinahe im ganzen Kirchheimer Tal zu sehen.







Der Volksliedchor hat wieder zur Sonnwendfeier geladen. Zahlreiche Einheimische und Gäste sind dieser Einladung gefolgt und verbrachten einen angenehmen und lustigen Abend - man sprach sogar von einem neuen Besucherrekord. Unter Leitung von Eva Maria Winkler sang der Chor zum Anlass passende Lieder und Gustl Pulverer sorgte mit seiner Kirchheimer Bauernmusik mit flotten Klängen für die weitere musikalische Umrahmung.

Am weitesten angereist war wohl der gebürtige Gnesauer Karl Haagen aus Australien, der seit 25 Jahren jährlich das Musi Open Air in St Oswald besucht. Einen Abstecher zur Sonnwendfeier ließ er sich nicht nehmen. Und Restaurant Adriana-Chef Harry feierte wie alljährlich mit dem Chor und mit Freunden zur Sommersonnenwende seinen Geburtstag.



Das Feuerholz kam heuer von der Landjugend, welche ihr Osterfeuer wegen des damaligen Sturms in St Oswald nicht anzünden konnte. Franz Lerchner vlg. Thomanbauer hat das Holz von dort angeliefert und aufgeschlichtet. Auch hat er wieder in dankenswerter Weise seine Wiesen für das Feuer und als Parkplatz zur Verfügung gestellt.

Bei Einbruch der Dunkelheit wurde der Reisighaufen angezündet und Gerhard Pleschberger erläuterte in seiner Feuerrede den Sinn dieses seit Jahrhunderten gelebten Brauches. Erst als gegen Mitternacht ein leichter Regen einsetzte, verließen die Besucher nach und nach das Gelände.





Für Speisen und Getränke sorgten die Kleinkirchheimer Landjugend und der Chor gemeinsam.





Wir möchten auch bekanntmachen, dass der Volksliedchor wieder einsatzbereit und singfähig ist und für besondere Anlässe wie Hochzeiten, "runde" Geburtstage oder aber auch für Begräbnisse bestellt werden kann. Neue Mitglieder wären herzlich willkommen.

Diesbezügl. Anfragen bitte an unsere Obfrau Sigrun Hinteregger, sigrun.hinteregger@kirchheimerhof.at per mail oder telefonisch unter 0664 / 5223578.

Bruno Maierbrugger







DAY SPA für Einheimische und Gäste

- Nutzung der hauseigenen 2.100 m² THERMEN LANDSCHAFT von 7.00 bis 19.30 Uhr Thermal-Innenbecken 8x16m, 32° und Thermal-Außenbecken 8x12m, 28°, Thermal-Grotten-Whirlpools, Wasserfälle, Außen-Schnecken-Whirlpools
- Großzügige ERLEBNIS-SAUNALANDSCHAFT mit 10 verschiedenen Saunen wie z.B. Finnische- und Kräutersauna, Aroma- und Kräutergrotte, Bergkristall-Tepidarium, Salarium (tibetanisches Salzsteintepidarium mit Meersalzdampfbad) Ruheraum Carpe Diem, Troadkast'n Sauna (im Freien)
- FITNESSRAUM mit modernen Cardio- und Fitnessgeräten
- VITAL-BAR mit frischem Obst, Gemüsesticks, Nüssen und Erfrischungsgetränken
- LATE NIGHT SPA: jeden Samstag ist unsere Therme und der Saunabereich bis 21.00 Uhr geöffnet
- BADEKORB mit Bademantel, Badeslippern und Badetücher
- VITAL OASE mit Massage und Kosmetikbehandlungen (gegen Bezahlung)



Hotel PULVERER**** THERMENWELT Tel.: 04240 / 744 9546 Bad Kleinkirchheim www.pulverer.at | hotel@pulverer.at

PULVERER'S DAY-SPA (Tageseintritt) € 39,00

- mit Frühstück € 59,00 reichhaltiges und vitales Frühstücksbuffet bis 11.00 Uhr, inkl. Bio-Vital-Ecke und SchmankerIn aus der Region
- mit 5-gängigem Wahl-Menü € 94,00 aus der Haubenküche mit Kärntnerund internationalen Spezialitäten



Restaurant LOY STUB'N

Familiäre Feste in kleinem oder großen Rahmen, Firmenfeiern etc. - wir freuen uns, Sie kulinarisch verwöhnen zu dürfen!

Reservierung im Hotel - 04240 / 744

Schenken Sie Freude mit einem Gutschein – www.pulverer.at

Slowfood Gemeinschaft Bad Kleinkirchheim Förderung der Ernährungs- und Esskultur





Seit ihrer Gründung im Jahr 2021 kommt die Gemeinschaft regelmäßig zusammen. Gemäß ihrem Motto zur Förderung der Ernährungs- und Esskultur in Bad Kleinkirchheim geht es darum Akzente und gemeinsame Aktivitäten zu setzen. Produzenten, Gastronomen, Einheimische und Gäste sollen über die regionale Kulinarik zusammengebracht werden.

Nach einem großartigen Auftakt im Herbst 2021 mit dem kulinarischen Herbstreigen organisierte die Gemeinschaft im Frühling 2022 eine Obstbaumaktion. Unter reger Teilnahme der Bevölkerung konnten 95 Obstbäume, 39 Beerensträucher und 6 Ahornbäume in Bad Kleinkirchheims Gärten und an öffentlichen Orten gepflanzt werden. Auf dass es zukünftig einen wertvollen Beitrag zur eigenständigen Nahrungsversorgung der Region erwirkt.

Beim 25. Sommer Musi Open Air verwöhnte die Gemeinschaft die VIP-Gäste im Zelt mit einer traditionell-herzhaften Gelben Suppe samt Kärntner Reindling und gefüllter Butter.



Ende Juni lud die Familie Hinteregger den Kindergarten Bad Kleinkirchheim zu einem kleinen "Sommerabschluss-Fest" auf den Hintereggerhof ein. Es wurde gespielt, gekuschelt, gestreichelt, gefragt sowie erklärt und gefüttert. Dabei lernten die Kinder so einiges über die Arbeit auf einem Biohof. Unter anderem erfuhren sie woher die Milch kommt, was die Tiere fressen, dass Hühnereier unterschiedlich groß sind und nicht nur zu Ostern in allen Farben daherkommen können. Natürlich wurde auch ausgiebig gespielt und sogar die Kleinsten trauten sich ins weiche Heu zu springen. Es war ein gelungener Tag mit ausnahmslos fröhlichen Gesichtern und lehrreichem Spaß am Bauernhof.



Die Slowfood Gemeinschaft präsentierte sich beim Franz Klammer Golfturnier im Juli 2022. Angeboten wurden selbst produzierte regionale Schmankerln. Die appetitlichen Happen bestanden aus Brot von der Bäckerei Weissensteiner und vom Gutzingerhof, Butter vom Hintereggerhof, Camembert vom Mallhof, Speck vom Hübelbauer und schmackhafte Ziegensalami vom Gutzingerhof. Somit wurden die Vorzüge der Genussregion Bad Kleinkirchheim den Turnierteilnehmern direkt über den Gaumen nähergebracht.



Tel.: +43 (0) 4240 / 337

Mobil: +43(0)664 53 28 657

... bis 10. 9. bis 10. 10. 2022 Samstag bis Mittwoch ab 13 Uhr geöffnet Donnerstag und Freitag Ruhetag

... bitte reservieren!

Jausenplatten-, Brötchenservice, Ab-Hof-Verkauf

Einige Kleinkirchheimer Slowfood-Betriebe:

Biobauernhof Mallhof: Milch, Butter, Topfen, Joghurt, Käse, Haussalami, Biospeck, Würste, Kärntner Kasnudeln, Leberknödel und Kaspressknödel, Bioessige und Öle, Fruchtsäfte sowie Bioschokolade ...

Buschenschank Hübelbauer: Die Holzkeusche strahlt pure Gemütlichkeit aus. Jause mit selbstgemachtem Speck, Hartwurst, Käse, Ripperln aus dem Ofen ...

Auszeithof Hinteregger Biobauernhof - Hotel - Gasthof: Fleisch-, Milchprodukte, Honig vom eigenen Hof - alles "bio"!

Trattlers Einkehr: Feine Degustationsmenüs mit Weinbegleitung, Hüttenromantik.

Bäckerei Weissensteiner: Alle Produkte - auch die Teiglinge - werden täglich frisch von ausgebildeten Bäckern in der eigenen Backstube hergestellt. Ausgesuchte Rohstoffe und

beste Zutaten! www.slowfood-kaernten.at

Neues Mitglied

Ein Neuzugang zur Gemeinschaft wird herzlich willkommen geheißen. "Mitterer & Müller - Feine Bio-Honige" setzen auf Naturwabenbau, pressen den Honig anstatt ihn zu schleudern und liefern somit schonend und naturnahe produzierten Bio-Honig. Die Bienenstöcke stehen auf 1.200 und 1.600 m Seehöhe und werden im Juli zum zweiten Mal abgeerntet. Näheres unter www.feine-biohonige.at | Facebook und Instagram. Erhältlich unter anderem im Bioladen Mallhof, beim Seidlhof und beim Gutzingerhof.



2. Bad Kleinkirchheimer Slow Food Schmankerl Fest

Im Slow Food Village Bad Kleinkirchheim dreht sich alles um regionale und traditionelle Gerichte. Und diese stehen am 26. Oktober 2022 im Mittelpunkt, Die Slow Food Gemeinschaft Bad Kleinkirchheim lädt zum Slow Food Schmankerl Fest. Ab 12:00 Uhr verwandelt sich der Kurpark gegenüber der Therme St. Kathrein in einen Genuss-Park.





Vor 25 Jahren entstand unsere BIO-Hofmolkerei. Seit damals produzieren wir hier am Mallhof Milchspezialitäten, mittlerweile aus Kuh-, Schaf- und Ziegenmilch. Bei uns im Hofladen oder in unserer 24h-Verkaufshütte erhält man: Gute Milch, Joghurt, Topfen, Glundner, Camembert, Aufstriche, Käse sowie gute Würstel, Salami, Kasnudel und auch viele Köstlichkeiten von anderen Biobauern. (Säfte, Marmelade, Honig, Nudel, Knabbereien etc.). Bei uns ist sicher für jeden etwas dabei!

Wir freuen uns über Ihren Besuch. Das Mallhof TEAM.







Bad Kleinkirchheim

08:00 bis 16:00 Uhr 08:00 bis 13:00 Uhr

Verkaufshütte/Hofautomat: Mo – So 00:00 bis 24:00 Uhr



Folge uns auch auf Facebook:



FC Raiffeisen Bad Kleinkirchheim 40. Bad Kleinkirchheimer Gemeindeturnier



Das Turnier läuft - rassige Szenen am Spielfeld



Technisch feine Klinge auch bei den Damen - da hatten einige männliche Sportskollegen das Nachsehen



Bericht: Thomas Gruber

Simon Hinteregger von den "Wilden Kerlen"

Kaiserwetter, 11 hochmotivierte Mannschaften und perfekte Stimmung. Unter diesen Voraussetzungen startete die Jubiläumsauflage des traditionellen Kleinfeldturniers. Bereits in der Vorrunde war für ein geschultes Fußballerauge erkennbar, welche Teams sich am Ende des Tages um den Titel duellieren werden.

Es nahmen auch einige Mannschaften teil, bei denen das sportliche Abschneiden nicht unbedingt an vorderster Stelle stand. Spaß am Spiel und das gesellige Beisammensein, gepaart mit genügend Zeit und Gelegenheit den sportlich bedingten Flüssigkeitsverlust auszugleichen - auch diese Attribute geben dem Turnier einen besonderen Charme.

Bei den Kreuzspielen in der "Champions League" wurde auch hochklassiger Fußball geboten. Um den begehrten Wanderpokal "Taurus" standen im Finale die "Wilden Kerle" den "Dragons de FEU" gegenüber. Mit einem knappen 2:1 Sieg sicherten sich die "Dragons" den Turniersieg.

Erwähnenswert wäre noch, dass die Veranstaltung gänzlich verletzungsfrei abgelaufen ist. Der FC Bad Kleinkirchheim bedankt sich bei Teilnehmern und Zuschauern recht herzlich.



Thomas mit den Fußballhasen von "Siewilllja"



Lief zur absoluten Höchstform auf -Moderator Horst Hinteregger. Danke dafür!

Ergebnisse:

Champions League1. Dragons de FEU (Wanderpokal Taurus)

- 2. Die wilden Kerle
- 3. Die Schleifer
- 4. Sunseitheiga

Europa League 1. Die Wadenkrämpfe

- 2. Siewillja
- 3. Kaiserburg Ladies
- 4. Payoneer

Conference League . Die goldene Schmiede

- Die süßen Rasenschnecken





Hinter den Erwartungen geblieben, die "Sunseitheiga" feierten trotzdem



Abordnung der "Wilden Kerle" mit Obfrau Irina Hofer und Stellvertreter Joschi Mitter



Turniersieger "Dragons de FEU"

Ausblick auf die Meisterschaft 1. Klasse B 2022/2023



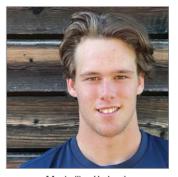
Sebastian Pemberger WSG Radenthein -> FC BKK



Ömer Δli WSG Radenthein -> FC BKK



Bernhard Puhr SV Stockenboi -> FC BKK



Maximilian Herberth SC Reichenau -> FC BKK

Nach der Sommerpause ist vor der Meisterschaft. Der FC Bad Kleinkirchheim geht zuversichtlich in die neue Saison und setzt sich als Ziel eine bessere Platzierung als in der Vorsaison. Wir möchten konstant guten Fußball spielen und uns in der Tabelle nach vorne orientieren. An der Spitze ist die Luft ziemlich dünn, aber die Kleinkirchheimer Kicker sind jederzeit in der Lage auch gegen Favoriten zu überraschen.

Einige Bewegungen gab es auch in der Transferzeit vor der neuen Meisterschaft. Mit Sandro Stresch kommt ein starker Mittelfeldspieler vom SC Landskron. Sebastian Pemberger und Ömer Ali kommen von der WSG Radenthein und mit Bernhard Puhr (SV Stockenboi) konnte ein Tormann gewonnen werden.

Auch Maximilian Herberth wird den Kader des FC Bad Kleinkirchheim stärken und erste Erfahrungen im Kampfmannschaftsfußball sammeln.

Mit Max Unterwandling gab es auch einen namhaften Abgang. Unser langjähriger Kapitän wechselt zur WSG Radenthein. Max wird auch im Nachbarort einige Tore schießen und hoffentlich bald wieder zum FC Bad Kleinkirchheim zurückkehren.

Der Vorstand und die Spieler des FC Bad Kleinkirchheim bedanken sich bei allen Sponsoren, Gönnern und freiwilligen Helfern. Wir freuen uns euch bei den Heimspielen in der Sportarena begrüßen zu dürfen.



Restaurant Adriana Steak & more Dorfstraße 79 9546 Bad Kleinkirchheim









Wir empfehlen uns auch für Firmen- und Familienfeiern ab 2 Personen!

Bitte rechtzeitig reservieren.

Tel.: +43 660 14 555 63

adriana@restaurantbadkleinkirchheim.at www.restaurantbadkleinkirchheim.at

Küche Mi - Mo von 12 bis 22 Uhr [Dienstag Ruhetag]



Trainerbericht Schi Alpin Trainingsstart für eine neue, erfolgreiche Rennsaison





Nach einer weiteren Rennsaison, die durch COVID belastet war, hat für die Athleten des SC Bad Kleinkirchheim, Trainingsgruppe 1, die Vorbereitung schon wieder begonnen. Das Trainerteam des SC Bad Kleinkirchheim ist sehr optimistisch, dass die Trainings und die Rennen im kommenden Winter "normal" über die Bühne gehen können. Um die Trainingsleistungen im Winter umsetzen zu können steht nun die Zeit des "Quälens und Überwindens" am Programm. Es liegen nun wieder einige, harte Trainingsmonate vor unseren Athleten der Alpinen des SC Bad Kleinkirchheim.

Die Trainingsgruppe 1 (Jugend- und Schülergruppe) hat nach einer 8-wöchigen Trainingsphase mit Trainingsplan das Sommertraining mit Anfang Juni wieder aufgenommen. Das Grundlagentraining konnte in der Phase des Trainingsplan-Trainings sehr gut vorangetrieben werden. Daher war es auch möglich gleich am Beginn des Trainings mit höherer Intensität ans Werk zu gehen. Die Jugend-/Schülerläufer stärken ihre Physis in den verschiedensten Bereichen. Mit drei Trainingseinheiten pro Woche und teils hohen Intensitäten sollte eine gute körperliche Verfassung bis zum kommenden Rennwinter erreicht werden. Dies ist wichtig um körperlich fit durch die Saison zu kommen und um Verletzungen vorzubeugen.

Seit Juni wird neben dem Konditionstraining auch das Koordinations- und Konzentrationstraining forciert. Darüber hinaus wird das Training mit Inline-Skates auf der Pump-Track voll vorangetrieben. Dies bietet sich perfekt an, da die Bewegungsabläufe ähnlich wie beim Schifahren sind. Daher ist es eine sensationelle Trainingsmöglichkeit für unsere Athleten.





Die Trainingsgruppe 2 hat Anfang August den Trainingsbetrieb aufgenommen. Die Trainer werden die Kids auch in der heurigen Vorbereitungsperiode perfekt auf den Winter vorbereiten. Auch hier wird vermehrt in den Bereichen Koordination, Schnelligkeit, Stabilisation und spielerische Ausdauer gearbeitet, um gleich bei den ersten Schneetagen in einer perfekten, körperlichen Verfassung zu sein.

Das Trainerteam des vorangegangenen Winters konnte für die kommende Saison gehalten werden. Wir sind ein durchaus junges Trainerteam, bei dem Motivation und Freude an der Arbeit mit den Kindern und Jugendlichen großgeschrieben wird. Die Trainer wollen natürlich wieder eine absolut gute Saison mit ihren Athleten hinlegen. Die Schüler/Jugendgruppe wird nach wie vor von Alfred Hopfgartner gecoacht. Bei der Gruppe 2 werden in gewohnter Manier Stefanie Winkler, Lex Kraker und Michael Winkler die Geschicke lenken.

Wir hoffen natürlich, dass im kommenden Winter die Trainings und auch Rennen wie gewohnt abgehalten werden können. In diesem Sinne wünsche ich allen einen schönen Herbst und natürlich viel Gesundheit.

Mit sportlichen Grüßen

Alfred Hopfgartner Sportwart Alpin/Cheftrainer SC Bad Kleinkirchheim



Golfclub Bad Kleinkirchheim Franz Klammer Trophy 2022



Bruttosiegerin Sabine Pillinger-Kienzer und Bruttosieger Markus Kerschbaumer mit Franz Klammer und Gerhard Brüggler bei der Siegerehrung

Wenn Olympiasieger Franz Klammer zum Abschlag einlädt treffen sich viele Golffreunde aus Nah und Fern: 160 Golfer aus Österreich, Deutschland, Italien und Slowenien reisten an, um in Bad Kleinkirchheim am 8. und 9 Juli abzuschlagen.

Obwohl unlängst ein großer Sturm über den Golfplatz gefegt ist und rund 120 Bäume auf Greens und Fairways geworfen hat, ist es dem Team um Golfmanager Gerd Eiper gelungen, binnen kürzester Zeit die 18 Loch nicht nur bespielbar zu machen, sondern auch in einen Top-Zustand zu bringen.

Franz Klammer: "Es freut mich sehr, dass wieder so viele Freunde und Golfer zu meinem Turnier nach Kärnten gekommen sind. Nachdem ich gesehen habe wie der Platz nach dem Sturm ausgesehen hat, habe ich kurz gezweifelt ob ein Turnier überhaupt möglich sein wird. Heute bin ich begeistert über den Zustand des Platzes und freue mich mit meinen Gästen über Top-Bedingungen."

Unter den Teilnehmern befanden sich ...

Olympiasieger Franz Klammer, Olympiasieger Heinz Kuttin, ehem. Skispringer und Sportmanager Hubert Neuper, Red Bull Manager Robert Hohensinn, Bad Kleinkirchheimer Bürgermeister Matthias Krenn, Schmid Bau GF Norbert Hartl, Arlbergexpress Horst Fritz, Riedergarten Immobilien Boss Herbert Waldner, Panacool Marketingleiter Manfred Pesek, Villacher Faschingsvorstand Peter Samselnig, Kärnten Werbung GF Christian Kresse, Golf-Gesellschafter Achim Lienert, Hirter Bier GF Dietmar Krenn mit seiner Astrid und KGV Präsident Gerald Brod.

Fotos: Aufgeschnappt.at und GC Bad Kleinkirchheim



Ing. Gerhard Karl, Franz Klammer und Golfclub GF Gerd Eiper

Abschlag mit dem goldenen Ball

Gestartet wurde am Freitag, den 8. Juli 2022 mit dem "Goldball-Abschlag" von Franz Klammer auf dem brandneuen South West Green von Gerhard Karl mit vielen Prominenten. Anschließend bespielten die bereits angereisten Teilnehmer bei der Hirter Bier Golf-Challenge den Platz. Beim traditionellen Hirter Bieranstich in der Sportalm in St. Oswald wurde bei der originellen Siegerehrung angestoßen. Aufgetischt wurden regionale Schmankerln.



Lachende und zufriedene Gesichter

Am Samstag, den 9. Juli 2022, stellten sich 160 Golfer dem sportlichen Spiel. Auf der Runde wurden die hungrigen Golfspieler mit Erdbeeren von Robitsch, Getränken von Red Bull, ausgewählten Slow Food Spezialitäten aus Bad Kleinkirchheim sowie der traditionellen Würstelparade mit Hirter Bier bestens verpflegt.

"Als Veranstalter freut es mich besonders zwei Tage nur lachende und zufriedene Gesichter, viele Sieger und Gewinner zu sehen. Wir freuen uns schon jetzt auf die Klammer Trophy 2023!", so Gerhard Brüggler.

Bei der Siegerehrung im *****Hotel Pulverer wurden der Bruttosiegerin Sabine Pillinger-Kienzer und dem Bruttosieger Markus Kerschbaumer die neue Trophäe, kreiert vom Metall-Spezialisten Armin Buttazoni, überreicht. Der Erlös der diesjährigen Tombola wird aufgeteilt: Ein Teil geht an die Unwetteropfer in Arriach und ein Teil an die Franz Klammer Foundation.

Gerhard Brüggler

11. Trattlerhof Charity Wein & Golf Cup



Flightbekanntgabe: vlnr.: Oliver Dedic (Hotel GUT Trattlerhof), Gerd Eiper (Manager Golfarena), Astrid Wassertheurer (Römermoden), Dieter Wallner (SOS Kinderdorf), PGA-Tour-Spieler Arthur Rodriguez Reyes, Gastgeber Jakob und Birgit Forstnig, Leo Quarda (Sophienwald), Gabi Kerschbaum und Andreas Frank (Weingut Weixelbaum)

Die 11. Trattlerhof Golfturnier-Woche vom 18. bis 25. Juni 2022 stand traditionell ganz im Zeichen von Wein, kulinarischem Hochgenuss und einer Auktion zugunsten des SOS Kinderdorfes Moosburg sowie für ukrainische Kinder in Österreich. Neben den lachenden Siegern des Turniers dürfen sich die Kinder des SOS Kinderdorf Moosburg über eine stolze Spende von € 5.000,- freuen. Ein Teil dieser Summe wird für die Produktion eines Deutsch-Lern-Buches für ukrainische Kinder verwendet.

Die Teilnehmer genossen eine herrliche Turnierwoche mit sonnigem Wetter in der Golfarena Bad Kleinkirchheim sowie auf umliegenden Plätzen in Kärnten. Trattlers Hofleute & Familie Forstnig begeisterten die Teilnehmer mit Weinverkostungen von namhaften österreichischen Winzern, genussvoller Kulinarik im Hotel GUT Trattlerhof sowie im Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr, einer Präsentation von Trachten der Firma Römermoden sowie einer großen Wein- und Raritätenauktion. Unterstützt wurde der Trattlerhof dabei vom Weinhandel Morandell, dem Weingläser-Produzenten Sophienwald, dem Golfzubehör-Ausstatter Papa Hummel und der Kleinen Zeitung sowie von vielen Partnern der Region.



Scheckübergabe: vlnr.: Magdalena Breuer-Stinig (Hotel GUT Trattlerhof), Dieter Wallner (SOS Kinderdorf), Gastgeber Birgit und Jakob Forstnig, Carolina Herberth (Trattlers Einkehr), Oliver Dedic und Elisabeth Moser (beide Hotel GUT Trattlerhof)

"Wir freuen uns sehr, dass heuer eine stolze Summe von € 5.000,-- für die Kinder zusammengekommen ist," betont Jakob Forstnig.

Weinverkostungen der Weingüter Kerschbaum (Burgenland), Schloss Gobelsburg (Niederösterreich) und Weixelbaum (Niederösterreich) aus edlen mundgeblasenen Gläsern von Sophienwald rundeten die Abende und die Siegerehrung ab. Kulinarisch verwöhnt wurden die Gäste vom Team des Hotel GUT Trattlerhof sowie der Trattlers Einkehr. Dabei standen genussvolle Slowfood-Spezialitäten, begleitet von edlen Tropfen von namhaften Winzern, auf der Karte.

Sportlich setzten sich bei den Herren Maximilian Wölwitsch und bei den Damen Ingrid Taferner durch. Ebenfalls aktiv dabei waren unter anderem PGA-Tour-Spieler Arthur Rodriguez Reyes, Werner Arthofer (Arzt), Dieter Wallner, Markus Ronacher (Hoteliers), Franz Weissmann (Präsident GC BKK), Thomas Wiegele (Autohaus Wiegele), Gabi Kerschbaum (Weingut Kerschbaum), Freddy Untergantschnigg (Schloss Gobelsburg), Richard Tschöscher (HOGAST), Elke Hartweger (Kleine Zeitung), Gerd Eiper (Manager Golfarena BKK) und Maria Moretti (GC Finkenstein).

PGA Spieler Arthur Rodriguez Reyes wurde an diesem Abend zudem die Ehrenmitgliedschaft des Golfclub Bad Kleikirchheim verliehen. Sein großes Engagement gilt vor allem Kindern, die zukünftig in der Region das Golfspielen erlernen möchten.

TIPP:

Der 12. Charity Wein & Golf Cup findet am 17. Juni 2023 statt!

Brutto Herren: 1. Maximilian Wölwitsch (GC Klagenfurt-Seltenheim), 2. Arthur Rodriguez Reyes (PGA Malta), 3. Edmar Allitsch (GC Bad Kleinkirchheim)

Brutto Damen: 1. Ingrid Taferner (GC Bad Kleinkirchheim), 2. Anna Jöbstl (GC Millstätter See), 3. Karin Spöck (GC 2000)

Netto Klasse A: 1. Freddy Untergantschnigg (GC Lengenfeld), 2. Josef Rogl (GC Bad Kleinkirchheim), 3. Edmar Allitsch (GC Bad Kleinkirchheim)

Netto Klasse B: 1. Walter Schmid (GC Bad Kleinkirchheim), 2. Dieter Wallner (GC Moosburg-Pörtschach), 3. Reinhold Brenner (GC Südeifel)

Netto Klasse C: 1. Jürgen Vogt (GC Bad Rappenau e. V.), 2. Melanie Winkler (GC Bad Rappenau e. V.), 3. Ernestine Hinteregger (GC Bad Kleinkirchheim)

Sonderwertungen: Nearest to Methusalem: Peter Beer (GC 2000) | Nearest to the Pin: Thomas Wiegele (GC 2000) und Eva Arthofer (GC Klagenfurt-Seltenheim) | Longest Drive: Duncan Maltby (GC Effingham) und Michaela Hambsch (Golf-Club Kurpfalz e.V.)

Bürgermasters

Trophy der Gemeinde Bad Kleinkirchheim

Am 18. Juni 2022 lud Bürgermeister Matthias Krenn zum wiederholten Male Mitglieder und Gäste zum beliebten "Bürgermasters" ein. Viele Freunde und Gäste folgten der Einladung und duellierten sich auf den Fairways und Greens des Golfclubs Bad Kleinkirchheim-Kaiserburg.

Vor dem Start wurden die Teilnehmer mit einem herrlichen Frühstück aus dem Hotel Kärntnerhof verwöhnt. Für die Stärkung danach sorgte das Team des Golfrestaurants "Hab` i di Ehre" mit Kalbsbutterschnitzel, Kartoffelpüree und Salat.

Bürgermeister Matthias Krenn und GF Gerd Eiper überreichten den Preisträgern wunderschöne Preise. Bei der anschließenden Scorecard-Verlosung wurden noch wertvolle Uhren, Gutscheine und Weine verlost. Den Siegern Edmar Allitsch und Karin Schinegger vom GC Bad Kleinkirchheim-Kaiserburg gratulieren wir herzlich zum Sieg!



Auszug aus dem Turnierkalender 2022:

3. September
9.-10. September
10. September
13. September
15. September
16. September
17. September
18. September
19. Reichenauer Trophy
10. Kircheimer Krizaj
10. Hotel Kircheimerhof Scramble
11. September
12. Hotel Kircheimerhof Stiegl Cup
13. September
14. Hotel Kircheimerhof Stiegl Cup
15. September
16. September
17. September
18. September
19. September
19

17. September Hotel Kirchheimerhof Cup1. Oktober Hotel Kolmhof Trophy



Herzlichen Dank an ...

... Frau Mateju-Ertl für die rasche, prompte und unbürokratische Hilfestellung bei der Aufräumung der Spielbahnen.

Durch die außerordentliche Arbeit des Unternehmens 'Holz Panic' konnte der Platz schon am Samstag zur großen Franz Klammer Trophy wieder bespielt werden!

... die Herrenmannschaft des GC Bad Kleinkirchheim-Kaiserburg, die ihre Trainingszeit hergenommen haben um die Spielbahnen 10 und 18 von Ästen zu befreien. Unter der Führung von Trainer und Coach Jim Bray wurde dies in vier Stunden erledigt! Nach getaner Arbeit wurden die fleißigen Arbeiter in Tiebers Tränke mit Pizza und Radler verwöhnt.

... Bürgermeister Matthias Krenn, der zwei seiner Bauhofmitarbeiter zum Golfplatz entsandt hat, um unsere kompetenten und fleißigen Greenkeeper zu unterstützen, die dann mit ihrem Einsatz dazu beigetragen haben, dass wir nunmehr wieder den gesamten Platz öffnen konnten!

Auszug aus dem 7. Golf-Flash, GC Bad Kleinkirchheim vom 11. Juli 2022



VINTERSPORT RENT

04240 555 300

- + Bikemiete
- + Servicewerkstatt
- + Wandershop

TOP JOBANGEBOTE - JOIN OUR TEAM!



Bald ist es soweit und der Kalender zeigt uns mit 23. September den Herbstbeginn an. Dann startet die wohl schönste Jahreszeit in den Kärntner Nockbergen. Nutze für Dein beguemes Bergerlebnis unsere Kabinenbahnen bis einschließlich 1. November und erlebe Deinen persönlichen Gipfelmoment. Zu anstrengend? Dann lass 'es einfach entspannter angehen: im Thermalwasser und den 13 Saunen des Thermal Römerbades, Bergpanorama inklusive.

Naturerlebnis Wandern als Balsam für die Seele

Wer kennt das Gefühl nicht, wenn man erschöpft, aber glücklich den Gipfel erreicht. Sitzend und andächtig lässt man den eigenen Blick über die umliegenden Berggipfel bis ins Tal gleiten. Dankbar und stärkend für die kommenden Aufgaben.

5 Gründe warum der Herbst eine der besten Zeiten zum Wandern ist:

- 1. Angenehme Temperaturen: Nicht zu heiß und nicht zu kalt, genau richtig.
- 2. Das Wetter: Gemäßigte Temperaturen bescheren sonnengefüllte Stunden.
- 3. Majestätische Berggipfel sind zum Greifen nahe.
- 4. Schier unendliche Weitsicht eingebettet in ein rot-gelbliches Landschaftsbild.
- 5. Frische, klare Bergluft Atemzug für Atemzug.

Wusstest Du, dass Wandern nicht nur Balsam für die Seele ist?

Wer regelmäßig wandert, fördert sein Herz-Kreislaufsystem, die Fließeigenschaft des Blutes wird verbessert und die Atmung gestärkt. Wandersport verbessert zudem die Darmtätigkeit, erhöht die Knochendichte, stärkt das Immunsystem, steigert die Aufmerksamkeits- und Lernfähigkeit, verbessert die Durchblutung der Muskulatur und steigert die Speicherfähigkeit von Sauerstoff und Kohlenhydrate.

ÖFFNUNGS-/BETRIEBSZEITEN

[vorbehaltlich etwaiger instandsetzungsbedingter Verzögerungen und witterungsbedingter Herausforderungen]

Biosphärenparkbahn Brunnach:

bis 14. 9.: täglich | 17. 9. - 12. 10.: SA - MI | 15. 10. - 1. 11.: täglich

Kaiserburgbahn:

bis 11. 9.: täglich | 15. 9. - 16. 10.: DO - SO jeweils von 9 - 16 Uhr, letzte Talfahrt 16.30 Uhr.

Kaiserburg Bob:

bis 11. 9.: täglich 10 - 16 Uhr | 17. 9. - 16. 10.: SA - SO 12 - 16 Uhr 22. 10. - 1.11.: täglich 12 - 16 Uhr

Nähere Informationen zu den Öffnungszeiten der Seilbahnen, des Flow Country Trails, des Kaiserburg Bobs und des Thermal Römerbades findest Du unter: www.badkleinkirchheimer.com

Nach dem Wandern ist vor dem Saunieren -**Attraktive Herbstangebote im Thermal Römerbad**



Wem das Wochenende wieder einmal zu kurz ist, dem bietet das Thermal Römerbad während der Woche attraktive Angebote. Und sparen lässt sich dabei auch noch - vom 17. September bis einschließlich 23. Dezember 2022:

Jeden Montag | 2 für 1

Das Wochenende war zu kurz? Dann verlänger' es einfach noch um einen Tag. Im Thermal Römerbad stärkst Du damit Deine Gesundheit und kommst so fit durch den Herbst. Zwei Tageskarten Therme und Sauna zum Preis von einer.

Jeden Mittwoch | Vitamintag in der Saunalandschaft

Kraft tanken und den Vitaminhaushalt wieder auffüllen? Mittwoch geht's immer heiß und fruchtig her.

Jeder Saunaeintritt beinhaltet ein buntes Obstbuffet, Gönn' Dir einen Immunboost!

Jeden Donnerstag | Mein Donnerstag: Mein Ich-Moment

Entspannung ganz nach Deinem Geschmack? Das findest Du jeden Donnerstag im Thermal Römerbad. Gestalte Deinen Wohlfühltag nach Lust und Laune.

Tageseintritt Therme & Sauna + 1 Leihbademantel / 2 Leihbadetücher + € 10.- Gastro Gutschein im Thermenrestaurant gellius.

www.badkleinkirchheimer.com/thermalroemerbad

Start Vorverkauf: Bad Kleinkirchheimer Ski- und/oder Thermensaisonkarte

Ab 1. September bis einschließlich 8. Dezember 2022 frühzeitig Saisonkarte für das Skigebiet Bad Kleinkirchheim und/oder das Thermal Römerbad sichern und attraktive Zusatzleistungen in Anspruch nehmen:

- Bis zum Winter-Saisonstart im Thermal Römerbad entspannen
- Bis zum Winter-Saisonstart die Biosphärenparkbahn Brunnach und die Kaiserburgbahn nutzen (Berg- und Talfahrten)
- 50% Ermäßigung auf die Sommer-Bergbahnen (auf den Normalpreis der Sommer-Saisonkarte 2023)
- Gutschein Intersport Gruber/Wulschnig für Verleih, Service und Dienstleistung



Revision, Revision, Revision - Was passiert im Sommer bei der Seilbahn?

In luftigen Höhen schwebt sie dahin und bringt Dich komfortabel und schnell auf den Gipfel - die Seilbahn. Egal ob in den Kärntner Nockbergen oder den Rocky Mountains: Seilbahnen gelten weltweit als mit Abstand sicherstes Verkehrsmittel. Dies ist vor allem auf die strengen Auflagen und die umfangreichen Sicherheitsmaßnahmen der Anlagen zurückzuführen.

Doch wie überprüft man diese hochkomplexe Technik? Was gibt es alles zu beachten? Und wie kommen die Kabinen überhaupt auf den Berg? Lass Dich mitnehmen, hinter die Kulissen der Sommerrevision unserer Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen.

Der Begriff 'Revision' bedeutet ganz einfach 'Überprüfung'. Bei den Bergbahnen umfasst dies die technische Kontrolle der Seilbahn- und Liftanlagen, der Bahnstrecke sowie allen Stationsbereichen. Die Revision ist dabei für alle Seilbahnunternehmen gesetzlich vorgeschrieben. Neben täglichen, wöchentlichen, monatlichen und jährlichen Kontrollen müssen die Anlagen außerdem alle fünf Jahre durch externe Sachverständige (TÜV) auf Herz und Nieren überprüft werden.

Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser.

Bei der Revision der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen werden insgesamt 24 Bahn- und Liftanlagen unter die Lupe genommen. Zweimal jährlich, jeweils nach Saisonschluss, überprüft unser Team die Kaiserburgbahn und die Biosphärenparkbahn Brunnach. Bei den reinen Winteranlagen -Nockalmbahn, Sessellifte und Schlepplifte - erfolgt die Revision über die Sommermonate.

Ein wichtiger Teil der umfangreichen To-do-Liste ist die Überprüfung der Tragseile. Um mögliche Risse und Schäden frühzeitig zu erkennen, werden die bis zu 54 Millimeter dicken Seile dabei geröntgt.

Große Rollenbatterien halten das Seil im Umlauf und befördern somit die einzelnen Kabinen berg- bzw. talwärts. Um diese Rollen zu kontrollieren und ggf. auszutauschen, fahren unsere Mitarbeiter:innen mit einem Revisionskorb zur Stütze, wo sie das Seil mit einem Kettenzug von der Rollenbatterie anheben können. In einzelnen Fällen kommt dafür auch ein Kran zum Einsatz, wie es im Mai 2022 bei der Biosphärenparkbahn Brunnach der Fall war. Bei der diesjährigen Sommerrevision wurden, allein bei den zwei Kabinenbahnen, rund 11,4 Kilometer an Seilen, 44 Stützen und 790 Rollen inspiziert. Ganz schön aufwendig, nicht wahr?

Insider Fact: Je nach Betriebsstunden, Witterungen und Last nutzt sich der Gummibelag der Rollen unterschiedlich stark ab. Trotz geringerer Last verzeichnen wir im Sommer eine größere Abnutzung. Die sommerlichen Temperaturen in Kärnten scheinen dem Material also ganz schön zuzusetzen.

Die Revision unserer Seilbahnanlagen bringt außerdem eine Reihe technischer Wartungen der Mechanik und Elektronik mit sich. Getriebe, Bremsen, Stützen und diverse Brandschutzvorrichtungen werden überprüft und neu eingestellt bzw. ausgetauscht. Safety first. ...

Interessiert - schau einfach auf unserem Blog vorbei!

Hinter den Kulissen – Blog der Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen

Ganz nach dem Motto "Wer, wie, was?" blicken wir hinter die Kulissen der Seilbahnen, des Thermal Römerbades, des Flow Country Trails, des Kaiserburg Bobs sowie aller sonstigen Tätigkeiten und schauen uns dort genau um. Wissenswertes, Spannendes und Unterhaltsames ist hier garantiert.

Schau vorbei oder lass Dir monatlich die Highlights per Email über unseren Newsletter schicken.

blog.badkleinkirchheimer.com | Registrierung Newsletter: www.badkleinkirchheimer.com (Fußzeile: Bleib immer up to date)



🚰 BadKleinkirchheimerBergbahnen 🏻 👩 badkleinkirchheimerbergbahnen







Montag 14.00 bis 17.00 Uhr Schnuppertauchen*



Dienstag 14.00 bis 17.00 Uhr Meerjungfrauschwimmen**



Mittwoch 14.00 bis 17.00 Uhr Fun & Action mit dem Wasserjet*** 15.45 Uhr - Wassergymnastik



Donnerstag 16.00 und 17.00 Uhr Aqua-Fitness / Aqua-Zumba



Freitag 14.00 und 17.00 Uhr Fun & Action mit dem Aqua-Ball**** 15.45 Uhr - Yoga

- für Kinder zwischen 8 und 16 Jahren, Kinder müssen schwimmen können, begrenzte Anzahl von Teilnehmern, Anmeldung erforderlich
- Teilnehmer müssen schwimmen können
- Teilnehmer müssen schwimmen können, begrenzte Teilnehmerzahl
- begrenzte Teilnehmerzahl



Samstag 15.00 und 17.00 Uhr Meditation & Kinderentspannung

Sonntag 15.30 Uhr Familien- & Kinderentspannung

www.therme-kathrein.at



Herbstzeit: Entspannt in der Sauna.

Das 36 °C warme Thermalwasser entspringt gleich hinter der Therme St. Kathrein. Ursprünglich war es wegen seiner heilsamen Wirkung bei Augenkrankheiten bekannt. Heute suchen die Gäste in unseren Thermalwasserbecken Linderung und Heilung bei Muskel- und Gelenks- und Bandscheibenerkrankungen, Erschöpfung, Schlafstörungen u. a. m.

Genießen Sie herrliche Auszeitmomente in der stressbefreiten Atmosphäre unserer modernen Saunalandschaft mit Außensauna, Grotte, Dampfsauna, Finnischer Sauna, Kräutersauna sowie gemütlichen Ruhezonen, während Sie gleichzeitig Immunsystem und Durchblutung anregen. Besonders wohltuend ist das Römische Tepidarium, in dem man bei einer Raumtemperatur von 40 °C auf beheizten Steinliegen wunderbar regenerieren kann.







Jugend-Sportförderung:

Bernd Kroos (GF Betriebs GmbH, links außen) | Johannes Zeiner (GF Besitz GmbH, rechts außen)

Die Familien- und Gesundheitstherme St. Kathrein hat Trikots für die Mannschaften U8/U9 der WSG Radenthein gesponsert.

Jubiläum!

Das ****Hotel Sonnalm feiert 50 Jahre.





Wie schnell doch die Zeit vergeht. 1972 wurde das Hotel Sonnalm von meiner Mutter, Reinhilde Burgstaller erbaut und durfte seither zahlreiche Gäste mit seiner familiären Atmosphäre und Gemütlichkeit verwöhnen.

Heute, 50 Jahre später, dürfen wir unser Jubiläum feiern und sind stolz noch immer ein kleines, gediegenes Hotel mit einem hohen Qualitätsanspruch zu sein. In den Jahren wurden viele Investitionen getätigt, jedoch immer nur in eine Erweiterung und Verschönerung des Angebotes, wie Wellness mit Schwimmbad und Saunen, Bibliothek, Fitness oder Vergrößerung des Restaurants.

Den Auftakt unserer Jubiläumswoche bildete eine humorvolle Lesung des Schauspielerduos Rudi Hausmann und Anita Zieher mit Werken von Nestroy [die auch nach 200 Jahren noch ihre Gültigkeit haben]. Der Höhepunkt der Feierlichkeiten war ein Galadinner mit Cocktailempfang auf unserer Sonnenterrasse, Live-Musik und emotionalen Reden. Pfarrer Dr. Alexander Uzoh eröffnete das Abendessen und segnete unser Haus für die nächsten 50 Jahre. Zahlreiche Stammgäste, die das Hotel schon seit 1972 begleiten, feierten mit uns und erzählten reizvolle Anekdoten von damals.

Stammgast der 1. Stunde, Joachim Dittrich ergriff das Wort und plauderte persönliche Geschichten über die Urlaubswochen in Bad Kleinkirchheim und seine Verbundenheit zur Sonnalm aus. Eva Schusser-Burgstaller, seit 25 Jahren Chefin des Hotels Sonnalm sowie des Gästehauses Schusser, zog Bilanz über die ereignisreichen letzten 50 Jahre.

Das Hotel setzte viele innovative Akzente. 1997 begann die Sonnalm als Bücherhotel und veranstaltete regelmäßig Lesungen mit namhaften Autoren wie Topsy Küppers, Antonio Fian, Alois Brandstätter, Dietmar Grieser.

Später brachte das Hotel den Gästen die Natur auf ganz besondere Art und Weise näher. Nach dem Motto: "Kneippen war gestern, Moorbachwandern ist heute!" führten wir unsere Gäste durch das St. Lorenzer Hochmoor, wo sie mit der Natur eins werden konnten.

Als begeisterte Gastgeberin bedanke ich mich bei Gästen, Freunden, Familie und Mitarbeitern für die gemeinsamen Jahre, das engagierte Team und die langjährigen Mitarbeiter sind Teil der Familie geworden!

Vielen Dank! Eva Schusser



Rudi Hausmann und Anita Zieher



Familie Dittrich - Stammgäste seit der 1. Stunde

Trafik Oberdorfer

Standortwechsel am 1. September



Das Geschäftslokal neben der Kurapotheke ist für die große angebotene Auswahl an Tabak- und Papierwaren, Zeitschriften und Souvenirs ein wenig zu eng geworden.

Deshalb zieht die Trafik Klaus Oberdorfer in ein großzügigeres Geschäftslokal um (ca. 150 m vom alten Standort entfernt auf der anderen Seite der Bundesstraße) und öffnet am 1. September 2022 an der neuen Adresse Dorfstraße 89 - direkt neben der Volksbank - ihre Pforten. Übrigens, auch Lotto, Toto, Brief- und Rubbellose gehören zum Angebot.



Wollitzen-Zäuner Stammtisch in Trattlers Einkehr

Traditionen gehören gelebt. Nach einem Besuch der Zäuner nach getaner Arbeit - haben wir ihnen vor zwei Jahren einen Stammtisch unter der Fichte am Einkehr Teich gewidmet. So können wir allen Einkehr-Gästen fortan die Geschichte und das Tun der bäuerlichen Arbeit in der Region näherbringen.

Jedes Jahr im Juni wandern die Zäuner auf die Wollitzen Alm, um die vom Winter leidgeprüften Zaunstempel zu erneuern. Die Alm ist geteilt in die Trächter- und in die Bock-Seite. Im Laufe der Jahrzehnte ist ein Zweikampf entbrannt, welches Team die körperlich sehr anstrengenden Arbeiten besser erledigt. Nach abgeschlossener Arbeit werden die "Gewinner" von den "Unterlegenen" zu einer zünftigen Jause am Stammtisch in der Einkehr eingeladen.



Alle an der Alm beteiligten Bauern teilen sich die jährliche Arbeit bzw. wechseln sich bei dieser ab.

Bild oben: Einige Vertreter der "Tråchter" - Josef Krenn vulgo Tischner, Yanik Leveghi, Dietmar Brunner vulgo Feichter und Robert Hinteregger. Das Team "Bock" wird repräsentiert von Hans Peter Krenn vulgo Unterwirt, Christian Primeßnig vulgo Urban, Herbert Christöfl und Hias Steiner.



"Wald-Wellness" Bade- und Sauna-Erlebnis

auf ca. 1.000 m² im Innen- und Außenbereich.

Wir bringen den Wald in unseren Wellness-



Beheizter Indoorpool (12 x 7 m) | Beheizter Außenpool mit Massagedüsen

(8 x 3 m) | Hot-Whirlpool | Panorama-Sauna | Finnische Sauna | Zirben-Bio-Sauna | Natur-Aroma-Dampfbad | Gewölbe-Dampfbad | Infrarotkabine | Regendusche | Aromadusche | Ruheraum mit Kuschelkojen | Schwebeliegen | Massage- und Kosmetikangebote (gegen Aufpreis) | Bademantel und Saunatücher während des Aufenthalts | Wöchentlich Saunaaufgüsse mit dem Sauna-Guru Bernd Gritschacher | Fitnessraumnutzung

Was erwartet Sie? Entspannung auf höchstem Niveau.

Zudem genießen Sie ein reichhaltiges Frühstück oder eine Nachmittagsjause im Bademantel und können sich an unserer Vitalecke direkt im Wellness-Bereich erfrischen.

Tageseintritt Erwachsene € 39,-Kinder (bis 12 J.) € 29,-

Bereich – für Einheimische und Gäste!

Reservierung unter: +43 4240 8172 | hotel@trattlerhof.at | www.trattlerhof.at | Gegendtalerweg 1 | 9546 Bad Kleinkirchheim

Tourismus | Information





Spatenstich am 26. Juni 2022

Erwin Zauchner | Betriebsleiter Bad Kleinkirchheimer Bergbahnen Martina Ortner | eb&p Umweltbüro GmbH Martin Eggarter | Captura Planungs- und Bau GmbH Jakob Forstnig | Vorsitzender Tourismusverband Bad Kleinkirchheim Jürgen Petutschnig | Geschäftsführer eb&p Umweltbüro GmbH Matthias Krenn | Bürgermeister Bad Kleinkirchheim Michael Prägant | Tourismusverband Bad Kleinkirchheim Christian Kresse | Geschäftsführer Kärnten Werbung Josef Hinteregger | Grundbesitzer Stefan Brandlehner | Geschäftsführer Tourismusregion Christian Schneeweiß | Tourismusverband Bad Kleinkirchheim

Barrierefreies Bergerlebnis

Auf der Brunnachhöhe in Bad Kleinkirchheim erfolgte der Spatenstich für das Proiekt "barrierefreies Bergerlebnis". Zwei Wanderwege werden dort ab 2023 die sanfte Almenwelt des UNESCO Biosphärenparks Nockberge barrierefrei erschließen. Die Zertifizierung ist im Herbst 2022 und die offizielle Eröffnung im Frühjahr 2023 geplant.

Das Projekt, für das der Tourismusverband Bad Kleinkirchheim in Kooperation mit dem Österreichischen Bundesverband für Menschen mit Behinderung (ÖZIV) verantwortlich zeichnet, sieht die Gestaltung von zwei barrierefreien Wanderwegen im Bereich der Bergstation der Biosphärenparkbahn Brunnach auf 1.900 m Seehöhe vor. Die Gesamtinvestitionssumme des Projekts, das vom Biosphärenpark Nockberge als Partner unterstützt wird, beläuft sich auf rund 360.000 Euro. Mit der Planung bzw. Gestaltung sind die Firmen Captura Planungs- und Bau GmbH und eb&p Umweltbüro GmbH beauftragt.

Projektbeschreibung

Zwei barrierefreie Wege, Gesamtlänge ca. 2 km, max. Steigung 6% sollen für jeden uneingeschränkt Berg- und Wassererlebnisse auf knapp 2.000 Meter Seehöhe zugänglich machen - vom Rollstuhlfahrer bis hin zu in der Mobilität eingeschränkte Wanderer und Familien mit Kinderwägen. Während einer der Wege an den Speicherteich der Biosphärenparkbahn Brunnach führt, wird der zweite Weg das Thema

Gipfelglück aufgreifen. Es wird auf einer Anhöhe eine Gipfelskulptur vom Bad Kleinkirchheimer Künstler und Bildhauer Egon Gruber aufgestellt sowie am Eintrittspunkt in die Kernzone des Biosphärenparks Nockberge ein Portal errichtet. Für die Gestaltung wird zum Teil das bereits bestehende Wegenetz genutzt und nur sehr gering in die Natur eingegriffen. Neben gemütlichen Rastplätzen wird ein Speicklehrpfad mit Thementafeln die Weganlage bereichern. Das Projekt auf der Brunnachhöhe ist das bisher größte seiner Art und wird die Vorreiterrolle Kärntens auf dem Gebiet des barrierefreien Tourismus eindrucksvoll unterstreichen.

Unter dem Motto "Natur erleben für ALLE" wurden in der Region zwei weitere Vorzeigeprojekte umgesetzt. Der Naturbegegnungspark Silva Magica in der Grundalm/Nockalmstraße wurde barrierefrei gestaltet und in Döbriach gibt es seit rund einem Jahr eine barrierefreie Seepromenade.

"Wir werden das barrierefreie Angebot weiter ausbauen. Dieses Thema wird in der touristischen Bewerbung immer mehr an Bedeutung gewinnen" sagt Stefan Brandlehner, GF der Tourismusregion MBN. Anfang Sommer 2022 haben zwei weitere Bad Kleinkirchheimer Betriebe die ÖZIV-Zertifizierung erhalten: Restaurant und Hotel COOEE alpin und das Restaurant gellius.

Presse MBN



Freiwillige Feuerwehr Bad Kleinkirchheim Einsätze an der Leistungsgrenze!



Am Abend des 21. Juli 2022 wurde von der österreichischen Unwetterzentrale eine Unwetterwarnung (Warnstufe 4 von 5) für Bad Kleinkirchheim ausgegeben. Ein Gewitter aus Nordwest mit Starkregen, Hagel und Sturmböen war im Anmarsch.

Gegen 18:30 Uhr setzte in St. Oswald der prognostizierte Niederschlag ein. Die Intensität nahm in kürzester Zeit rapide zu. Bei der Wetterstation Brunnach wurde um 19 Uhr die unglaubliche Niederschlagsmenge von 174 Liter/m² aufgezeichnet. Es schüttete sprichwörtlich aus Eimern und das über einen längeren Zeitraum. Im Laufe des Ereignisses kam Hagel hinzu. Die Unwetterwarnung wurde auf die Maximalstufe 5 erhöht.

Einige Feuerwehrkräfte, die noch das Unwetterereignis aus dem Juli 2020 in Erinnerung hatten, befürchteten das Schlimmste. Erwartungsgemäß heulten um 19:06 Uhr die Sirenen im Gemeindegebiet. Zunächst wurden wir nach St. Oswald und Staudach gerufen, Verklausungen bzw. ausufernde Hochwässer beim St.-Oswalder-Bach wurden gemeldet.

Der St. Oswalder Bach wurde dem Begriff "Wildbach" mehr als gerecht und donnerte mit einer unglaublichen Brutalität und einer noch nie dagewesenen Wassermenge talwärts. Er nahm alles mit, was ihm in die Quere kam - große Mengen an Gestein und ganze Baumstämme führte er mit sich. An etlichen Stellen trat er schlussendlich über die Ufer. Vor den Augen der Einsatzkräfte wurde die Brücke beim Oswaldi-Hochbehälter im Lärchenweg einfach weggeschwemmt. Die Liegenschaft der Familie Bergmann wurde schwer getroffen, das zweite Mal innerhalb von zwei Jahren.

Es dauerte nicht lange bis das Hochwasser den Ortsteil Untertschern erreichte. Aufgrund einer Verklausung verließ der Bach im Bereich der Würcher Hube im Wasserfallweg sein vorgegebenes Bett und floss über die Felder ab. Im Bereich Sonnwiesenbahn-Talstation - Mallhof - Trattlerhof hinterließ er eine Spur der Verwüstung: Etliche Wohn- und Wirtschaftsgebäude, die B 88 / Dorfstraße, landwirtschaftliche Flächen, das Umspannwerk und Gärten etc. wurden überflutet, verschlammt und mit Geröll überzogen.

Aufgrund der sich überschlagenden Ereignisse veranlasste Einsatzleiter Zugskommandant Otmar Gruber die Nachalarmierung der Feuerwehren Patergassen, Reichenau und St. Peter. Die Feuerwehren Radenthein und Untertweng wurden in Unwetterbereitschaft versetzt bzw. über die Hochwassergefährdung informiert. Nachdem das Hochwasser nachgelassen hatte, verschaffte sich der Einsatzleiter einen Überblick über die zahlreichen Schadensstellen.

NOTRUF 122: Seitens der Feuerwehr ergeht das eindringliche Ersuchen den Feuerwehrnotruf wirklich nur im Falle einer tatsächlich vorliegenden Gefahr zu wählen. Das Wechseln von Heim-Rauchmelder-Batterien, das Freimachen von verstopften Toiletten oder die Beseitigung eines Wespennestes ist keine Aufgabe der Feuerwehr und rechtfertigt nicht das Absetzen eines Notrufes.

















Noch am selben Abend wurde mit den Aufräumarbeiten bei den Gebäuden begonnen. Mittels Pumpen, Kübeln, Schaufeln und Schubkarren wurden Wasser und Schlamm ins Freie verbracht. Die Einsatzkräfte der Feuerwehren standen teilweise hüfthoch im Dreck. Die B 88 musste für den gesamten Verkehr gesperrt werden.

Nachdem es durch die Hochwasserführung des St. Oswalder Baches zu einer massiven Böschungserosion gekommen ist, wurde im Schmiedweg in St. Oswald die Räumung eines Wohngebäudes veranlasst. Die Abrutschungen reichten bis knapp an das Fundament des Wohnhauses heran. Ein weiterer Schaden am Gebäude war zu befürchten.

Neben den ganzen Unwettereinsätzen wurden wir zu einem möglichen Gasaustritt in den Angerbichlweg gerufen. Spezialkräfte der Feuerwehr Feldkirchen führten Messungen durch. Die Ursache konnte nicht festgestellt werden.

Die Einsatzkräfte leisteten Unglaubliches und arbeiteten bis tief in die Nacht. Die auswärtigen Feuerwehren beendeten den Einsatz in Bad Kleinkirchheim gegen 1:00 Uhr. Die letzten Fahrzeuge der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim verließen die Einsatzstellen um ca. 2:30 Uhr. Danach waren noch bis ca. 4:00 Uhr Reinigungsarbeiten an den Gerätschaften und Maßnahmen zur Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft durchgeführt.

Kaum eingeschlafen (wenn man aufgrund des hohen Stresslevels überhaupt zum Schlafen kam) heulten um 6:30 Uhr die Sirenen in Bad Kleinkirchheim und bei den Nachbarfeuerwehren St. Peter ob Radenthein, Patergassen und Reichenau. Nach einer kurzen Lagebesprechung beim Rüsthaus wurden die Aufräumarbeiten fortgesetzt. Der Schwerpunkt lag darin betroffene Gebäude von Wasser- und Schlammmassen zu befreien. Wertvolle Unterstützung erhielten die Feuerwehrkräfte von zwei Saugwägen der Stadtgemeinde Spittal und der Asfinag.

Der Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Göckler sowie der Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Kurt Schober machten sich am Vormittag ein persönliches Bild vom Einsatzgebiet.

Via Funk wurde die Einsatzleitung von der LAWZ um ca. 11 Uhr zu einer Fahrzeugbergung zum "Trattler Stausee" gerufen. Die Mannschaft des RLFA 3000 staunte nicht schlecht, als sie ein total beschädigtes Fahrzeug im Stausee vorfand. Der PKW war am Vorabend im Bereich des Hotels Trattlerhof vom Bach mitgerissen und bis zum Stausee abgetrieben worden.

Im Laufe des Einsatzgeschehens wurden die Feuerwehren Lieserhofen und Millstatt mit Tanklöschfahrzeugen sowie die Straßenverwaltung zum Säubern der Verkehrswege beigezogen und die Feuerwehren Obermillstatt und Radenthein für Aufräumarbeiten bei den Gebäuden alarmiert. Um 16:30 Uhr wurden die Aufräumarbeiten im Einsatzgebiet eingestellt. Anschließend fand im Rüsthaus eine Einsatzbesprechung statt, wo die Maßnahmen für den folgenden Samstag besprochen und festgelegt wurden.

Weitere zwei Stunden nahm die Reinigung der Einsatzfahrzeuge und Gerätschaften in Anspruch. Um 18:30 Uhr war der mühevolle Einsatz für diesen Tag beendet.

Im Sinne der Einsatzbesprechung am Vorabend fanden sich am Samstag um 7:00 Uhr Kräfte der Feuerwehren Bad Kleinkirchheim, Radenthein und Millstatt sowie der Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Göckler beim Rüsthaus Kleinkirchheim ein. Nach kurzer Lagebesprechung und Befehlsausgabe gingen die Einsatzkräfte im Ortsteil Untertschern den dritten Tag in den Einsatz. Es wurden Reinigungsarbeiten beim Mallhof sowie auf diversen Verkehrsflächen durchgeführt, weiters wurde der Schlamm aus einem Stallgebäude im Gegendtaler Weg entfernt.

Wegen einer neuerlichen Unwetterwarnung für den Raum Bad Kleinkirchheim, sowie aufgrund der Tatsache, dass die Verklausungen beim St. Oswalder Bach zu diesem Zeitpunkt trotz des Einsatzes von mehreren Baggern durch die Wildbach- und Lawinenverbauung noch nicht gänzlich beseitigt wurden, und eine neuerliche Überflutung des Ortsteiles Untertschern nicht ausgeschlossen werden konnte, wurde der Kräfteansatz gegen 9:25 Uhr erhöht und Sirenenalarm für die Feuerwehren Bad Kleinkirchheim, St. Peter ob Radenthein und Untertweng ausgelöst.

Mittels Sandsäcken und sonstigen Hilfsmitteln wurde in kürzester Zeit beim Mallhof ein provisorischer Hochwasserschutz errichtet und Sandsackverbauten bei gefährdeten Wohngebäuden hergestellt. Glücklicherweise blieb das vorhergesagte Unwetter an diesem Vormittag aus, sodass die Feuerwehren St. Peter ob Radenthein und Untertweng nach rund einer Stunde den Einsatz beenden konnten. Gegen 12:00 Uhr hatten auch die Feuerwehren Radenthein und Millstatt ihre Aufträge erledigt und traten ihre Heimfahrt an.

Die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim arbeitete noch bis ca. 16:00 Uhr die letzten Einsätze ab und rückte dann in das Rüsthaus ein. Zwei weitere Stunden war die Mannschaft mit Reinigungsarbeiten von Geräten und Fahrzeugen beschäftigt.

Während der Einsatznachbesprechung und einer wohlverdienten Stärkung im Rüsthaus begann es plötzlich kräftig zu regnen. Als Vorsorgemaßnahme rückte eine Gruppe mit dem TLFA 2000 nach Untertschern aus und beobachtete die Pegelstände beim St. Oswalder Bach und beim Tiefenbach (Kirchheimer Bach), während die restliche Mannschaft im Rüsthaus in Bereitschaft blieb. Glücklicherweise waren keine besorgniserregenden Anstiege der Pegelstände zu beobachten. Gegen 21:00 Uhr wurde der LAWZ die Beendigung aller Unwettereinsätze und Wiederherstellung der Einsatzbereitschaft gemeldet.

Damit war der Einsatz der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim nun offiziell für beendet erklärt.

Die Schäden an den Gebäuden und der Infrastruktur, die durch dieses Wetterereignis entstanden sind, sind groß. Wir können wirklich von großem Glück sprechen, dass keine Personen verletzt oder gar getötet wurden.





















Ins Stammbuch geschrieben:

Seit 21. Juli 2022 sollte eigentlich nun jeder wissen, warum es die "Luxusausführung" der Geschiebesperren und des Bachverbaues in St. Oswald gibt. Es hat sich bezahlt gemacht nicht auf "Sparer" zu hören. Der jetzige Schaden wäre um ein Vielfaches höher gewesen - wären nicht mehrere tausend m³ Geröll vor dem Hotel Hinteregger aufgehalten worden und somit durch den Ort gedonnert. So verhält es sich auch in Bezug auf Anschaffungen für unsere Feuerwehr. Warum wird immer wieder von gewissen Personen hinterfragt ob Ausrüstungsgegenstände, modernere Fahrzeuge oder sogar gut ausgestattete Katastrophenanhänger überhaupt notwendig sind? Noch einmal - sparen ist ok, aber nur wenn man sich diese Fragen gespart hätte! Mit bester Ausrüstung helfen wir den [freiwilligen] Helfern uns die Hilfe zukommen lassen zu können, die wir im Katastrophenfall erwarten. Sind wir doch für die - nicht selbstverständliche - Hilfsbereitschaft dankbar!

Redaktion

Die erst kürzlich fertiggestellte Geschieberückhaltesperre beim Hintereggerbach hat bereits ihre volle Wirkung gezeigt und ca. 2.000 m³ Schlamm, Geröll und Wildholz aufgenommen. St. Oswald wurde dank dieser Verbauungsmaßnahme vor einem Hochwasserereignis bewahrt. Inoffiziellen Berichten zufolge soll es sich bei dem Wetterereignis um ein Jahrhundert-Niederschlagsereignis gehandelt haben, welches statistisch betrachtet nur einmal in 100 Jahren vorkommen sollte. Wird sich das Wetter an die Statistik halten und uns jetzt 100 Jahre verschonen? Ich persönlich gehe nicht davon aus. Wir sollten also vorsorgen – jeder in seinem Einflussbereich – die nächsten Unwetter sind nur eine Frage der Zeit.

Als Kommandant der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim darf ich mich abschließend bei den auswertigen Feuerwehren Patergassen, Ebene Reichenau, Feldkirchen, St. Peter ob Radenthein, Radenthein, Untertweng, Obermillstatt, Millstatt und Lieserhofen für die Einsatzunterstützung, meiner Mannschaft der Feuerwehr Bad Kleinkirchheim für den unermüdlichen und unbezahlbaren Einsatz sowie meinem Zugskommandanten Otmar Gruber für die kompetente Einsatzleitung bedanken.

Dank auch an Abschnittsfeuerwehrkommandant BR Christian Göckler und an Amtsleiterin Dr. Anita Latschen für die gute Zusammenarbeit. Ein besonderer Dank gilt aber auch der Bevölkerung für die Hilfsbereitschaft und Unterstützung im Rahmen der Schadensbeseitigung bei den einzelnen Objekten und für die großzügige Versorgung mit Getränken und Speisen während unseres Einsatzes.



Ich denke, dass die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim ihre Schlagkraft, Einsatzstärke und Ausdauer bei diesem Szenario wieder eindrucksvoll unter Beweis stellen konnte.

An den drei intensiven Einsatztagen stand die Feuerwehr Bad Kleinkirchheim mit bis zu 35 Mitgliedern im Einsatz.

Kommandant Ing. Michael Sappl



VERSICHERUNGSMAKLER

A-9546 Bad Kleinkirchheim | Dorfstraße 50 Tel: +43 4240 8701 | Fax: +43 4240 8701-28 office@vuv-bkk.com | www.vuv-bkk.com

IHR SPEZIALIST FÜR INDUSTRIE. HANDEL & GEWERBE

Musterung

Die Bad Kleinkirchheimer Jung-Rekruten 2022 haben die anstrengende Musterung gut überstanden. Nach der Nacht vom 1. auf den 2. Juni beim Österreichischen Bundesheer haben sie sich das Essen im Hüttenrestaurant Einkehr redlich verdient. Traditionsgemäß wurden sie dazu seitens der Gemeinde eingeladen. Die fünf Burschen konnten gesättigt und zufrieden wieder nach Hause entlassen werden.

Wir wünschen ihnen alles Gute.



Schwimmen lernen macht Spaß!

Kinder im Alter von 5 bis 8 Jahren aus Bad Kleinkirchheim haben in diesem Sommer vom 25. bis 29. Juli an einem Schwimmkurs teilgenommen. Im Rahmen der "Gesunden Gemeinde" wurden Gratis-Schwimmkurse "Schwimm dich fit und gesund", gefördert durch den Kärntner Gesundheitsfond KGF und dem Amt der Kärntner Landesregierung, Abt 5 Gesundheit und Abt. 6 Bildung und Sport angeboten.

NEU! Spielenachmittag



Wir laden zum Spielenachmittag im Klubraum der Bad Kleinkirchheimer Pensionisten [Festsaal - Eingang neben dem Kindergarten] ein. Jeder ist herzlich willkommen, der Freude an Gesellschafts- und Kartenspielen hat!

Start ist am Donnerstag, 15. September um 14:00 Uhr, danach dann immer im 14-Tages-Rhythmus. Mitzubringen ist nichts. Wer ein Abholservice benötigt, bitte bei Frau Maria Elsbacher T: 0664 195 08 34 melden! Wir freuen uns schon sehr auf Ihr/euer Kommen!

Maria Elsbacher (Pflegekoordinatorin) und Team





Die Schwimmoffensive hat das Ziel Kindern das Schwimmen beizubringen. Schwimmlehrerin war Christina Isola aus Radenthein. Unterrichtet wurde in drei Kleingruppen mit jeweils sechs Kindern. Absolviert wurden fünf Einheiten mit je 1,5 Stunden/Tag. Auch der Spaß kam nicht zu kurz. Der Schwimmkurs wurde in der Therme St. Kathrein [bei ermäßigtem Eintritt] durchgeführt.

Restaurant Adriana - ausgezeichnet!



Der Klub der Köche Kärnten zeichnete im Juli das beliebte Kleinkirchheimer Steakrestaurant "Adriana - Steak & more" als Betrieb des Monats aus und überreichte im Rahmen einer kleinen Feier den beliebten KKK-Glaspokal und eine Urkunde, sowie einen Kärntnermilch-Geschenkkorb, einen Villacher Bier-Gutschein und ein komplettes Gewürzsortiment. Grund für die Auszeichnung: "Harry und Adriana Hassler bieten ganzjährig eine umfangreiche Auswahl an Steakcuts in Perfektion, kreative Beilagen und die besten Weine der Welt," so der Sprecher des KKK.

Ironman Austria Klagenfurt 2022

Der Kleinkirchheimer Thomas Gelbmann war live dabei



Eigentlich war er nicht nur live dabei - er hat auch nach anstrengenden 11 Stunden und 5 Minuten als 366. von 3.000 gestarteten Athleten die Ziellinie überschritten insgesamt schafften dies 2.469 Teilnehmer.

Warum tut man sich das an? Im Fall von Thomas leicht erklärt. Ende der 1990er Jahre war er vom Thermen-Triathlon in Bad Kleinkirchheim (Organisator Peter Tieber) vollkommen begeistert, das Interesse an dieser Sportart war geweckt. Als er 2019 (knapp 20 Jahre später) als Zuschauer beim Ironman Austria in Klagenfurt dabei war, reifte die Idee selbst mitzumachen. Ein Trainingsplan wurde ausgearbeitet um 2022 gut vorbereitet am Ironman teilnehmen zu können.

Klingt einfach - ist es aber nicht. Da steckt einiges an Training dahinter, im Schnitt ca. 12 Stunden/Woche. Neben drei Sportarten und der Arbeit bei Haslinger Stahlbau gilt es auch das Familienleben unter einen Hut zu bringen.

Das Lauftraining findet z. B. in der Mittagspause mit Kollegen oder abends am Laufband im benachbarten Hotel Trattlerhof statt, das Schwimmen nach Dienstschluss im Maltschacher See oder in der Therme St. Kathrein und last but not least das Radfahren indoor auf der "Rolle" (das Rennrad ist im Smarttrainer eingespannt) ab 4.15 Uhr - während Frau und Kinder noch friedlich schlafen, oder einfach die 30 km nach Feldkirchen zur Arbeit "radeln" (weitere 30 km auch wieder retour).

Nun zum Rennen: Teil 1 - Schwimmen - "Rolling" Start um 7.23 Uhr, wegen der hohen Wassertemperatur waren keine Neopren-Anzüge erlaubt (das hilft leider nur den besseren Schwimmern), Kraul Richtung Velden, um die Wendeboje, zurück zum Lendkanal und nach 1 Stunde 26 Minuten in der Wechselzone beim Seeparkhotel aufs Rennrad.

Fotos mit freundlicher Genehmigung von sportograf.com





Was ist Triathlon bzw. Ironman?

Triathlon ist eine Ausdauersportart, bestehend aus den Disziplinen Schwimmen, Radfahren und Laufen, die nacheinander zu absolvieren sind. Unterschieden wird grundsätzlich in Sprint-, Kurz-, Mittel- und Langdistanz. Im Triathlon wird seit dem Jahr 2000 über die Kurzdistanz um olympische Medaillen gekämpft. Die Langdistanz, besser bekannt als IRONMAN, setzt sich aus den Distanzen 3,86km Schwimmen, 180km Radfahren und 42,195km Laufen zusammen und gilt als härtester eintägiger Ausdauerwettkampf.

Seinen Ursprung hat der Ironman auf der Insel Hawaii, als im Jahre 1978 Mitglieder der örtlichen Sportvereine darüber diskutierten, ob Schwimmer oder Läufer die fitteren Athleten sind. Der Marine-Offizier John Collins schlug vor drei bereits auf Hawaii existierende Rennen zu kombinieren:

Den Waikiki Roughwater Swim (3,86 km), das Around-Oahu Bike Race "Ride around the Island" (180km) und den Honolulu-Marathon (42,195 km). Die Namensgebung beruht einer Erzählung nach auf Collins' Bemerkung in der Gründerrunde: "Whoever finishes first, we'll call him the Iron Man." /Wer auch immer zuerst ins Ziel kommt, wir werden ihn den Menschen aus Eisen nennen].

Ausgehend vom ersten Ironman Hawaii am 18. Februar 1978 gibt es heute weltweit 154 Rennen in 53 Ländern. Eines davon ist seit 1998 der Ironman Austria in Klagenfurt, der zu den schönsten und teilnehmerstärksten Bewerben der Ironman-Serie zählt.



Auf der Radstrecke, 180 Kilometer mit 1.600 Höhenmetern quer durch Mittelkärnten, konnten einige bessere Schwimmer wieder überholt und so Position um Position zurückerobert werden. Nach 5 Stunden und 30 Minuten im Sattel konnte die Wechselzone beim Strandbad Klagenfurt erreicht werden. Dazu muss jetzt gesagt werden - Sonntag, der 3. Juli 2022 war mit Temperaturen um die 35° im Schatten extrem heiß.

Beim Wechsel in die Laufschuhe zog sich Thomas am aufgeheizten Asphalt eine Brandblase an der Fußsohle zu. Damit schien sein Ziel, die Marathonzeit unter vier Stunden zu halten in weite Ferne zu rücken. 42.195 Meter, vom Strandbad nach Krumpendorf, weiter in die Stadt zum Alten Platz und zurück zum Strandbad - und diese Strecke zwei Mal. Zielankunft nach 3 Stunden, 57 Minuten - also unter vier Stunden.

Gesamtzeit: 11 Stunden, 5 Minuten und 31 Sekunden





Thomas Gelbmann: "Es war zwar anstrengend, aber es hat mir auch irgendwie sehr viel Spaß bereitet diesen Ironman zu bewältigen. Besonders berührt hat mich wie man vom Publikum enthusiastisch angefeuert und förmlich über die [Lauf]-Strecke getragen wird. Mein Vorteil war vielleicht, dass ich bei meiner ersten Teilnahme sehr viel Respekt vor dieser Distanz hatte und ich dadurch für den Marathon genügend Kraftreserve gespart hatte, nicht nur um das Ziel zu erreichen sondern um auch noch einige Plätze gutmachen zu können. Den Traum, einmal am Ironman teilzunehmen, habe ich mir nun erfüllt. Es wird aber nicht mein letzter gewesen sein. Ich wünsche mir, dass mir meine Unterstützer - angefangen bei der eigenen Familie - weiterhin treu bleiben. Ich hoffe, es ist mir an dieser Stelle erlaubt auch den Betreibern der Therme St. Kathrein, meinem Arbeitgeber Haslinger Stahlbau, der Familie Forstnig vom Hotel Gut Trattlerhof und dem Schuhhaus Pertl in Döbriach für ihre Unterstützung und das Verständnis für diesen Sport zu danken."



ARBÖ - Radmarathon 2022 Bad Kleinkirchheim **Ein starkes Comeback**



Vier lange Jahre musste der Radmarathon pausieren. 2022 feierte das beliebte Rad-Event in Bad Kleinkirchheim ein starkes Comeback. Fast 500 Radsportbegeisterte gingen bei schwierigen äußeren Bedingungen an den Start. Angelika Tazreiter und Hans-Jörg Leopold waren in den Nockbergen eine Klasse für sich.

Aufgrund der äußerst rigiden Covid-Bestimmungen musste das Teilnehmerfeld auf 500 Starter begrenzt werden. Dieses Limit wurde ausgereizt. "Wir hätten aber wesentlich mehr Start-Tickets auflegen können", berichtet OK-Chef Norbert Unterköfler, der mit seinem engagierten Team dafür sorgte, dass der Marathon in den Nockbergen nach vierjähriger Pause in einem ganz starken Comeback mündete.

Durch das komplett neuartige Zeitnehmungssystem (nur bei den drei großen Bergwertungen wurde die Zeit genommen) konnte die sonst übliche Tempobolzerei bei den Abfahrten komplett hintangehalten werden. Die Bilanz: Es gab keinen einzigen nennenswerten Zwischenfall.

Den Marathonsieg holte sich Routinier Hans Jörg Leopold (ARBÖ Raiffeisen RC Feld am See). Er war auf den drei großen Anstiegen in den Nockbergen eine Klasse für sich. Bei den Damen siegte Angelika Tatzreiter (KTM). Sieger Leopold lobte nach der Zieldurchfahrt den neuen Marathon-Modus in höchsten Tönen: "Dieses Modell wird sicher Nachahmer finden. Eine perfekte Mischung aus sportlichem Anspruch und Radgenuss."

In Sachen Covid-Prävention präsentierte sich der Rad-Marathon beim Comeback - im Gegensatz zum Wetter - von der Schokoladenseite: Soweit wahrnehmbar wurden alle Vorsichtsmaßnahmen lückenlos befolgt.

Klar zeigte sich Bad Kleinkirchheims Bürgermeister Matthias Krenn vom sensationellen Comeback des Kärntner Radklassikers beeindruckt: "Hut ab, was der Veranstalter hier geleistet hat. Für die gesamte Region stellt diese Veranstaltung eine extrem wertvolle Werbung dar. Danke an alle Helfer und an alle Teilnehmer."





otos: Walter Schuschnig & 2x Radclub Feld









Früh übt sich, wer ein Meister werden will!

Unter diesem Motto wurde im Rahmen des Marathons das Kids Race in den Altersklassen U5, U7, U9, U11, U13/ U15/U17 durchgeführt. Viele Marathonteilnehmer haben Kinder, und so konnten die Sprösslinge schon am Vortag (Renn)-Radsportluft schnuppern.

Wer glaubt, dass es da nicht wirklich um etwas ging, der täuscht sich gewaltig. Die Kids waren voll bei der Sache und wurden von ziemlich ehrgeizigen Eltern/Großeltern angefeuert. Schon am Start gab es Gerangel um wenige Zentimeter Vorsprung.

ARBÖ-Promi-Challenge für "Licht ins Dunkel" 2022

Zu bewältigen war ein kurzer Parcour mit drei Geschicklichkeitsbewerben. Gestartet wurde paarweise. Nach erfolgreichem Basketballwurf durfte das Rad bestiegen werden. Ein Hütchenslalom war zu bewältigen und dann mussten noch Dosen in einiger Entfernung mit Tennisbällen vom Tisch befördert werden. Der Sieger stieg jeweils in die nächste Runde auf. Gewonnen hat Stefan Müller vor Marco Schwarz.

Am Start: Adrian Pertl (Ski Alpin), Martin Fritz (Nordische Kombination), Daniel Mesotitsch (Biathlet), Thomas Jank, Philipp Heidenreich (ARA-Flugrettung) Thomas Abel (Drautalforst), Bgm. Matthias Krenn, Nadine Fest (Ski Alpin), Marco Schwarz (Ski Alpin), Stefan Müller (Bike-, Bergsteigerprofi), Markus Salcher (Para Ski), Hans-Jörg Leopold (Radsport), Philipp Orter (Nordische Kombination), Jürgen Strittl (Firma Headstart) und Christian Troger (Paratriathlet).







25-Jahr-Jubiläum "Wenn die Musi spielt"

Die erfolgreichste Musi aller Zeiten



Besucherrekorde. Vom Kärntner Lied mit dem Carinthia Chor Millstatt bis hin zum Volksrock'n Roll mit Andreas Gabalier, von volkstümlicher Unterhaltung mit Hansi Hinterseer zum schwungvollen Schlager mit Melissa Naschenweng oder mit den Nockis! Beim diesjährigen Open Air drückten sich die Stars im wahrsten Sinne des Wortes die Klinke in die Hand. Und das hatte seinen Grund: Das Open Air in Bad Kleinkirchheim feierte - mit zweijähriger Corona-Verspätung - den 25. Geburtstag. "Ich kann mich noch an die Anfänge der Musi erinnern, und heute ist es ein langjähriges Format", blickte Bürgermeister Matthias Krenn zurück.

Das Sommer Open Air am 18. Juni sprengte alle bisherigen





Mit über 8.000 feiernden Fans allein am Samstag sprengte diese Musi alle Rekorde und wurde zum Quotenhit. Fast zwei Millionen Zuseher verfolgten die Live-Show in Deutschland und in Österreich zu Hause vor den Bildschirmen. Das Organisatoren-Duo Sepp Adlmann und Walter Egle zeigte sich begeistert. Die Entscheidung, die Musi von Juli auf Juni vorzuverlegen, stellte sich für alle Veranstaltungs-Partner als Glücksgriff dar. "Die Musi hat mit dem frühen Termin einen noch größeren touristischen Nutzen für unseren Ort. Der Werbeeffekt kommt genau zur richtigen Zeit - nämlich vor dem Start in die Sommersaison", freut sich Jakob Forstnig.



Auch so mancher Star feierte einen "Runden": Marc Pircher freute sich über sein 30-jähriges Bühnenjubiläum, Bernhard Brink über seinen 70. Geburtstag und 50 Jahre Bühnenerfahrung. Ihr Glas auf die Musi erhoben auch Nik P., Markus Wohlfahrt mit seiner Alpin AK, Die Mayrhofner, Die Amigos, Fantasy, Francine Jordi, Sigrid & Marina, Die Grubertaler, VoXXclub, Die Jungen Zillertaler, Simone, Saso Avsenik und seine Oberkrainer, Semino Rossi, die Hollerstauden und natürlich die Musi-Band Meilenstein. "Es ist ein schönes Gefühl die eigene Heimat einem Millionenpublikum zu zeigen. Auf weitere 25 Jahre!", zeigte sich Moderator Arnulf Prasch begeistert, der mit Stefanie Hertel durch den Abend führte.

In dieser lauen Sommernacht mit unzähligen Hitgaranten auf der großen Open Air-Bühne präsentierte sich nicht nur der Ort Bad Kleinkirchheim, sondern ganz Kärnten (mit Region und Kärnten Werbung als Veranstaltungspartner) von der schönsten Seite.



Wandern mit der Musi-Familie

Bereits im Vorfeld erwanderte die "Musi-Familie" bei strahlendem Wetter die Kärntner Nockberge im Rahmen der Kärntnermilch Musi-Wanderwoche. Die Biosphärenpark-Ranger brachten den begeisterten Musi-Fans die Besonderheiten dieser Naturlandschaft näher. Natürlich durfte nach einer ausgedehnten Wanderung der Einkehrschwung inklusive Hüttenzauber nicht fehlen. Bis zu 200 Wanderfreudige waren täglich dabei. Unter ihnen "Mr. Musi" Otto Lobenwein, der dieses Großereignis 1996 aus der Taufe hob und natürlich noch heute unverzichtbar für die "Musi" ist. Er teilte mit seiner Musi-Familie unterhaltsame Anekdoten aus vergangenen Tagen. Die schönsten Momente der Musi 2022 hat in gewohnter Manier Arno Gruber sen. fotografisch festgehalten.

Catering neu verhandeln

Nach intensiven Verhandlungen zwischen den Musi-Wirten und den Veranstaltern kam es zu einer Neuvergabe beim Musi-Catering – auch im VIP-Zelt. Für die nächste Musi wird neu verhandelt - und zwar mit dem Ziel, wieder lokale Partner mit regionalen Produkten ins Boot zu holen.

Termin-Aviso

Nun steigt die Vorfreude auf das Winter Open-Air am Samstag, 21. Jänner 2023. Der Termin für die Sommer-Musi 2023 steht auch schon fest: Samstag, 24. Juni 2023. In diesem Sinne: "Wir gfrei'n uns auf eich!"

> Presse MBN Fotos: Arno Gruber sen.







Genuss

TÄGLICH frische Speisen aus regionalen Produkten von Genusswirt & Rauchkuchl

MI Lederhosen-Mittwoch mit "Quetschn-Musik", 18-19.30 Uhr

DO Musik & Grill mit Livemusik ab 17.00 Uhr

SA "Winzer am Berg" Degustations-Menüs mit Weinbegleitung zu speziellen Terminen

Erleben

TÄGLICH urige Gemütlichkeit an der Feuerschale und auf der Sonnenterrasse

MI Pizzabackkurs für Kinder um 15.00 Uhr

MI Fackelwanderung mit Pferden um 20.30 Uhr

DO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 15.00 Uhr

SA+SO Ponyfarm für Kinder bis 6 Jahre um 12.00 Uhr

dealer Rahmen für Feiern jeder Art





Tischreservierungen: EINKEHR, Teichstraße 7, 9546 Bad Kleinkirchheim, Tel. 04240/8114, einkehr@trattlerhof.at

www.trattlers-einkehr.at

Nock Days 2022 Mazda MX-5 Treffen in Bad Kleinkirchheim

Wie in jedem Jahr - ok, in fast jedem, 2020 ist covidbedingt ausgefallen – veranstaltet ein österreichischer MX-5 Club das große Treffen im Zeichen des kleinen und beliebten Roadsters. 2022 vom 26. bis 29. Mai in Bad Kleinkirchheim [auf den Spuren der Alpenfahrt].







Diesmal fungierte der Club "MX-5 Freunde Süd" als Veranstalter. Dass Bad Kleinkirchheim Austragungsort sein sollte war schon vor Beginn der Planung vollkommen klar. Die gute Lage für Touren in alle Himmelsrichtungen und ein passendes Hotel – das Nockresort – waren unter anderem entscheidend. Hilfreich waren auch die persönlichen Erfahrungen von zahlreichen Teilnahmen an der Internationalen Österreichischen Alpenfahrt.

Bei diesem ersten Treffen in Kärnten waren ca. 180 Personen im Nockresort untergebracht, die mit mehr als 110 Mazda Roadstern aus allen Baureihen [NA, 1989 -1999 | NB, 1999 - 2005 | NC, 2005 - 2015 und ND, 2015 - heute] anreisten. Nahezu die Hälfte der Teilnehmer aus Österreich, Deutschland und der Schweiz traf vor dem offiziellen Termin ein um Freunde und Bekannte schon eher sehen zu können.

Das Programm dieses Treffens ist schnell erklärt: Ankommen, Freunde treffen, entspannen im Wellnessbereich, an zwei Tagen an den ausgewählten, gut vorbereiteten Touren teilnehmen und am letzten Abend die Abschlussparty im Hotel genießen.

Neu war diesmal eine besondere Challenge am Freitagabend. Zur Erklärung: Seit 2016 existiert die offizielle Mazda MX-5 Trophy, die im Rahmen ausgewählter Oldtimer-Rallyes ausgetragen wird. Eine der ersten Rallyes in dieser Trophy war die IÖ Alpenfahrt in Bad Kleinkirchheim! Deshalb wurde am Maibrunnen-Parkplatz eine Lichtschranken-/Timingprüfung wie bei einer Oldtimer Classic-Rallye aufgebaut. Wer wollte konnte diesen Parcours bewerbsmäßig befahren. Herzlichen Dank an Alexander Uran vom "Kleiner Preis vom Kraigerberg", der diese Prüfung aufgebaut bzw. betreut hat und an Bgm. Matthias Krenn, der den Parkplatz für diesen Veranstaltungsteil kostenlos zur Verfügung gestellt hat! Gewonnen hat übrigens ein Schweizerisch-Österreichisches Team: Herby Hess und John Pietersen.









Die geführten Touren hatten sehr unterschiedliche Profile und konnten trotz des durchwachsenen Wetters erfolgreich durchgeführt werden. Von der ruhigen Sightseeing-Tour zur Kölnbrein Sperre oder zum Porsche Museum in Gmünd bis hin zu flotteren Touren nach Slowenien, Italien oder in die Steiermark war für jeden Geschmack etwas Ansprechendes dabei. Dank der Kärnten Card war so mancher Eintritt frei, andere Kosten wurden zum Teil aus den Zuwendungen von Unterstützern bezahlt - MX-5 Treffen sind organisatorisch immer kostenlos für die Teilnehmer, lediglich das Hotel und Konsumationen sind selbst zu bezahlen.

Von diesem Treffen bleiben sicher Erinnerungen an gemütliche Stunden an der Bar oder im Wellnessbereich, die netten Eindrücke von den bestens organisierten Ausfahrten und von der Discoparty, sowie die spaßigen Fotos aus der gemieteten Fotobox.





Herzlichen Dank an die Sponsoren und Unterstützer vom Organisations-Team der 1. Nockdays, denen sicher noch einige folgen werden!

Gerhard Riedl

Recht haben, heißt nicht immer, Recht zu bekommen

In Zeiten einer stetig wachsenden Zahl an Gesetzen und Normen, wird es für den betroffenen Bürger immer schwieriger zu erkennen, wo das eigene Recht liegt und wie dieses schnell und effizient durchgesetzt werden kann. Dabei gilt es nicht nur alle rechtlichen Aspekte zu erwägen, sondern auch die möglichen Kostenfolgen eines Rechtsstreits zu beurteilen.



Maa. Gernot Götz. Rechtsanwalt in Spittal/Drau. Schwerpunkt: allgemeines Zivilrecht (Schadenersatz, Gewährleistung, Vertrags-, Unternehmens-, Erb-, Familienrecht etc.), Straf-, Verwaltungsund Insolvenzrecht.

Rechtsanwalt Mag. Gernot Götz in der V&V Bad Kleinkirchheim!

Mag. Gernot Götz, der ehemalige Kanzleikollege unseres Geschäftsführers, Mag. Johannes Zeiner, steht den Kunden der V&V für Beratungstätigkeiten (kostenlose Erstberatung) vor Ort in den Räumlichkeiten der V&V (9546 Bad Kleinkirchheim, Dorfstraße 50) zur Verfügung.

Jeden ersten Dienstag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr

(um Voranmeldung unter 04240-8701 wird gebeten)

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen in diesem Kontext jederzeit für eine Beratung hinsichtlich Abschluss und Umfang von Rechtsschutzversicherungen zur Verfügung!

Ihr starker Partner in der Region.

V&V Versicherungsmakler und Beteiligungs GesmbH



Biller. **ARCHITEKT**

Neubau oder Umbau geplant?

Wir begleiten Sie vom Entwurf bis zur schlüsselfertigen Übergabe.



Beratung gratis

Erste

Biller Architektur und Baumanagement ZT GmbH

Rosenweg 12 // 9546 Bad Kleinkirchheim T + 43 664/1234 957 // biller@biller-zt.at

Ärztesymposium 2022

Bericht: Dr. Piero Lercher

Bad Kleinkirchheim erneut Schauplatz eines hochkarätigen Ärztekongresses





Christoph Michlmavr und Davis-Cup Legende Udo Plamberger

Expertenrunde: v.l.n.r. Georg Köstler, Edgar Raschenberger, Christoph Michlmayr, Bernhard Rupp, Piero Lercher

Vom 21. bis 24. Juli 2022 hat das Kärntner Ärztesymposium mit den Schwerpunkten Sportmedizin und Prävention stattgefunden. Das Motto lautete diesmal "Training, Ernährung und Antidoping". Als Veranstalter fungierten die Österreichische Gesellschaft für Sportmedizin und Prävention (ÖGSMP) und die Gesellschaft für konservative Sportmedizin (GKSM).

Die wissenschaftlichen Leiter Dr. Piero Lercher und Dr. Christoph Michlmayr konzipierten wieder ein sehr interessantes Programm, wobei der diesjährige Kongress schon einen Tag vorher mit einer Wellcome Lecture zum Thema "Einfach Xund" begonnen hat. Die Säulen eines gesunden Lebensstils - sprich, ausreichend Bewegung und Sport, eine ausgewogene und qualitativ hochwertige Ernährung, ausreichend Schlaf und Regeneration und positives Denken sind einfach durchzuführen. Aber man muss es tun und zwar regelmäßig. Hier besteht die ärztliche Kunst vor allem in der Motivation der Menschen zu einem gesunden Lebensstil.



Simone Ronacher und Piero Lercher beim "Inspizieren" der Workshops

Als Veranstaltungsort wurde aufgrund der optimalen Verhältnisse wieder die Region Nockberge gewählt. Die Vorlesungen, Praxisseminare und Workshops haben im ****Hotel Ronacher Die Post in Bad Kleinkirchheim stattgefunden.

Das attraktive und motivierende Sportprogramm wurde von Wolfgang Krainer und dem engagierten Team seiner Sportschule durchgeführt. Neben den verschiedenen Radsportvarianten stand auch der Wassersport am Brennsee mit Kajak, Surfen, Stand-Up-Paddling und Segeln im Focus. Davis-Cup Legende und Doppelpartner von Thomas Muster, Udo Plamberger, zeichnete für das attraktive Tennisprogramm verantwortlich.

Das Ärztesymposium ist mittlerweile für die kreativen und innovativen Umsetzungen von gesundheitsrelevanten Themenbereichen bekannt, so wurde auch heuer ein Praxisseminar mit dem Kunstbegriff "Tainis" präsentiert, wo der aus China stammende Meister Rick Sue ein Crossover zwischen Tennis und fernöstlichen Kampfsportarten präsentierte.



Hochmotiviert ins Bike-Abenteuer



Spannende Vorträge

Das Kärntner Ärztesymposium dient nicht nur der Fortbildung von Ärzten und Ärztinnen, sondern wird zunehmend auch als Netzwerkveranstaltung für Public Health Experten wahrgenommen. So gab es heuer eine sehr interessante Diskussionsrunde zum Thema "Gesundheit - was bedeutet Gesundheit wirklich und wo ist heute der Stellenwert der Prävention?" Neben dem visionären Arzt Dr. Edgar Raschenberger präsentierten u. a. auch Zahnarzt Dr. Georg Köstler und der bekannte Gesundheitsökonom Professor Dr. Bernhard Rupp ihre Ansichten.



Paddeln im Brennsee



Meister Rick Sue, Christoph Michlmayr und Bai Lin

Das Rahmenprogramm des Kongresses bot eine interessante Einsicht in innovative Produkte und Maßnahmen der Gesundheitsbranche und fand seinen kulinarischen Abschluss beim traditionellen "Meet the Meat" im Bad Kleinkirchheimer Steakhouse "Adriana". Harry und Adriana Hassler und das hervorragenden Team liefen zur Höchstform auf.

Hochmotivierte Ärzte und Ärztinnen bieten letztendlich die bestmöglichen Voraussetzungen auch ihre Patienten zu einer gesunden Lebensweise zu animieren.



Surfer Girl and Boy

Das nächste Kärntner Ärztesymposium ist für den 30. März bis 2. April 2023 anberaumt. Infos und Kontakt: Dr. Piero Lercher und Dr. Christoph Michlmayr | E-Mail: sportmedzin@aon.at | www.sportärztetage.at





Deine Wintersport-Profis für Gruppen- und Privatunterricht für jedes Level und jedes Alter! 3x in Bad Kleinkirchheim

HOTLINE 04240 555 oder 710

Kulinarische Nächte

Gipfeltreffen des guten Geschmacks

Die Kulinarischen Nächte in der Region Bad Kleinkirchheim finden heuer bereits zum fünften Mal statt. Diese Termine im Zeichen der Geschmacksvielfalt lassen alle Feinschmecker-Herzen höher schlagen. An vier Wochenenden verwöhnen die teilnehmenden Genusswirte und die Genussland Kärnten Produzenten die Gäste mit raffiniert zubereiteten Themen-Menüs und nehmen sie mit zu einem Gipfeltreffen des guten Geschmacks.

16. September 2022 Auftakt:

"Kulinarische Reise" durch Bad Kleinkirchheim

Ein, nein gleich vier Highlights für Genuss-Wanderer. Folgen Sie uns im Rahmen einer kulinarischen Wanderung zu ausgewählten Hotel-Restaurants - gestartet wird um 17 Uhr mit der Vorspeise im Eschenhof, gefolgt von der Suppe in der Loystub'n, weiter geht's zum Hauptgericht in den Kärntnerhof und den Nachtisch genießen Sie dann im Hotel Prägant. Erfreuen Sie sich an der schmackhaften regionalen Genuss-Vielfalt. Alle beteiligten Produzenten dieses Tages nehmen an der Genuss-Reise teil und präsentieren Ihnen ihre Produkte.

Das wäre etwas für Sie? Anmeldung bzw. Tickets im Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim, begrenzte Teilnehmerzahl - also rechtzeitig reservieren.

Am 17. September 2022 steht der Tag unter dem Motto: Kärntner Wein trifft Kärntner Kas - spezielle Menüs dazu gibt es in der Einkehr, im Hotel Prägant, im Lindenhof in Feld am See und im Hotel Post in Döbriach.

Am 23. und 24. September 2022 dreht sich der Genussreigen zum Thema: Vom Reh zum See. Die Gastgeber dazu sind in Bad Kleinkirchheim: Eschenhof, Kärntnerhof, Kolmhof, Restaurant gellius, Unterwirt Hüttn und die Einkehr sowie in Feld am See: Lindenhof Gourmetstuben und Brennseehof.

Kärntner Korn, Kraut & Ruabn ist das Thema am 30. September und am 1. Oktober 2022 im Kärntnerhof, in der Loystub'n, in der Unterwirt Hüttn und in der Einkehr. Weiters beim Maltschacher Seewirt, im Brennseehof und im Restaurant Postskriptum.

Feines aus Rauchkuchl und Selch wird am 7. und 8. Oktober geboten. Dazu sollten Sie bei folgenden Betrieben einkehren: Eschenhof, Kärntnerhof, Kirchheimerhof, Loystub 'n oder Einkehr.

Die Tischreservierung erfolgt direkt im ausgewählten Gastronomiebetrieb. Tickets können auch im Tourismusbüro Bad Kleinkirchheim gekauft werden. Auch Weinbegleitungen können zugebucht werden.

Alle Informationen unter: www.kulinarischenaechte.at bzw. ist eine ausführliche Broschüre gratis in der Tourismusinformation Bad Kleinkirchheim erhätllich.



Family & Sporthotel Kärntnerhof



Der Kirchheimerhof Refugium



Gastgeber

Ortners Eschenhof Alpine Slowness



Unterwirt Hüttn



Hotel Kolmhof



Hotel Prägant



Restaurant gellius



Restaurant Loystub 'n



Hüttenrestaurant Trattlers Einkehr



Landhotel Lindenhof Gourmetstuben



Seewirt Maltschach am See / Feldkirchen



Hotel zur Post & Restaurant Postskriptum



Familien & Sporthotel Brennseehof



Genuss-Markt der Regionalität Samstag, 17.9. | 24.9. | 1.10. |8.10.2022

Jeweils von 14 bis 18 Uhr präsentieren Genussland Kärnten Produzenten ihre Produkte beim Genuss-Markt der Regionalität im Kurpark gegenüber der Familien- & Gesundheitstherme St. Kathrein in Bad Kleinkirchheim. Bei stimmungsvoller Musik können die regionalen Produkte gekostet und gekauft werden. Für die nötige Erfrischung sorgen heimische Getränke von Grantnwasser bis hin zu köstlichem Kärntner Wein. [Tipp: Kleinkirchheimer Bauernmarkt jeden Freitag bis Mitte Oktober von 9 bis 12 Uhr vor dem Tourismusbüro].





Kulinarisch regional am Berg

Dem Motto "Gipfeltreffen des guten Geschmacks" folgend werden spezielle regionale Gerichte im Rahmen der Kulinarischen Nächte am Berg serviert. Showkoch Marco Krainer bereitet vor Ihren Augen ein spezielles kulinarisches Gericht zu. Erleben Sie wie aus qualitativ hochwertigen regionalen Produkten ein wahrer kulinarischer Gaumengenuss entsteht und lernen Sie von Marco, der jedes Gericht mit viel Wissen und Liebe zubereitet.

Am 2. und am 16. Oktober 2022 von 11.30 bis 15.00 Uhr im Bergrestaurant Kaiserburg sowie am 25. September, am 9. und am 23. Oktober 2022 von 11.30 bis 15.00 Uhr auf der Brunnach im Panorama-Restaurant Nock IN.



VERKAUF

Spezialitäten aus der eigenen Landwirtschaft

Schwein: Karreespeck, Schinkenspeck, Bauchspeck, Hauswürstel, Salami, Leberwurst, Verhackertes, Presskopf | Rot- & Damwild aus dem landwirtschaftlichen Gehege: prämierter Wildschinken, Salami, Leberstreichwurst, Frischfleisch | Kuhmilchprodukte: Butter, Glundnerkäse, gefüllte Butter

GESCHENKSKÖRBE & JAUSENPLATTENSERVICE







Familie Schleiner 9546 Bad Kleinkirchheim | Rottensteiner Weg 36 Tel.: +43 4240 685 | M: +43 664 73 04 21 79

e-mail: matl-sepp@aon.at

Bitte anrufen, dann ist sicher jemand zu Hause!

Bad Kleinkirchheim

Angaben bei Drucklegung, 11. 8. 2022 | Änderungen vorbehalten



Datum	Zeit	Titel	Ort	Kleinkirchheim
September D0, 1. FR, 2. & 9. S0, 4. M0, 5. DI, 6. MI, 7. D0, 8. D0, 8. SA, 10. S0, 18. FR, 16.	17:00 Uhr 09:30 Uhr 09:30 Uhr 14:00 Uhr 10:00 Uhr 17:00 Uhr 17:00 Uhr 11:00 Uhr 10:30 Uhr	Burger & Beats Livemusik mit Chris Lind - 19 Uhr Gipfelwanderung Anmeldung am Vortag bis 15 Uhr Oldtimer-Traktortreffen / Kirchtag Elchos Kräuterwanderung für die Familie Anmeldung bis 12 Uhr Erlebnistour 1 Tag in der Wildnis Anmeldung bis 4.9 15 Uhr Konzert Militärmusik Kärnten - 19 Uhr Österr. Heeresmeisterschaften Berglauf Burger & Beats Livemusik mit Smartie Jo - 19 Uhr Almabtrieb Trachtenkapelle Bad Kleinkirchheim, Elchos Erntedank St. Oswald mit Umzug Kulinarische Wanderung Eröffnung "Kulinarische Nächte"	Bike-Restaurant Zum Sepp, Tourismusinformation T: 0 Bergrestaurant Kaiserburg Tourismusinformation T: 0 Tourismusinformation T: 0 Kaiserburgbahn-Talstation Sportarena Bad Kleinkirchh Bike-Restaurant Zum Sepp, Unterwirt Festwiese Hoferbauer www.kulinarischenaechte.a	KBB-Talstation 04240 8212 04240 8212 04240 8212 Zum Sepp eim KBB-Talstation
SA, 17. & 24.	14:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität - 18 Uhr	Kurpark gg. Therme St. Kath	rrein Seite 45
Oktober SA, 1. & 8. SA, 15. MI, 26.	14:00 Uhr 16:30 Uhr 12:00 Uhr	Genussmarkt der Regionalität - 18 Uhr Abschluss-Party Slow Food Schmankerl Fest	Kurpark gg. Therme St. Kath Die Tränke Kurpark gg. Therme St. Kath	·



ÖSTERREICHISCHE HEERESMEISTERSCHAFTEN

BERGLAUF 2022

7,5 Kilometer | 954 Höhenmeter

Donnerstag, 8. September 2022

Start: 10.00 Uhr Sportarena Bad Kleinkirchheim Zielankunft ab 11.00 Uhr Kaiserburgbahn Bergstation

Siegerehrung in der Sportarena:

13.30 Uhr: Marschkonzert | 14.00 Uhr: Siegerehrung Anmeldungen [Nenngeldfrei] für Gäste/Einheimische per Mail an johannes.buerger@bmlv.gv.at.

Offizielle Eröffnung

Mittwoch, 7. 9. 2022 | 17.00 Uhr Begrüßung & Marschkonzert der Militärmusik bei der Kaiserburgbahn Talstation





3D-Filmerlebnis Biosphärenpark Nockberge jeden Montag | bis 14. 10. 2022

20:30 Uhr Tourismusinformation 1. Stock - Dorfstraße 30

Lederhosen-Mittwoch | Quetschn-Musi | 18:00 Uhr Restaurant Einkehr - Teichstraße 7 - jeden Mittwoch

Bauernmarkt

Parkplatz Tourismusinformation - Dorfstraße 30 jeden Freitag | 9:00 bis 12:00 Uhr | bis Mitte Oktober | Info Seite 53



Winzer am Berg 2022

VVIIIZOI GI	ii boig zozz
Freitag:	Weinverkostung im Hotel Gut Trattlerhof ab 18:00 Uhr
Samstag:	$\textbf{Degustationsmen\"{u}} \text{ im Restaurant Einkehr ab 19:00 Uhr}$
9. & 10.9.	Winzerhof Sax – Langenlois, Niederösterreich
16. & 17.9.	Weingut Lenzbauer.wine – Wolfsberg, Kärnten
23. & 24.9.	Weingut Michael Auer – Höflein, Niederösterreich
30.9. & 1.10.	Weingut Taubenschuss – Poysdorf, Niederösterreich
7. & 8.10.	Weingut Salzl Seewinkelhof – Illmitz, Burgenland
14. & 15.10.	Weingut Goldenits – Tadten, Burgenland
21. & 22.10.	Weingut Wieninger - Wien
28. & 29.10.	Weingut Wellanschitz – Neckenmarkt, Burgenland
4. & 5.11.	Weingut Domaines Kilger – Gamlitz, Steiermark
11. & 12.11.	Weingut Tesch – Neckenmarkt, Burgenland
	www.trattlerhof.at

Wir gratulieren recht herzlich ...

... zur Vermählung



Jenny & Manuel Kremp [24. März 2022]



Anette & René Schnell [24. Juni 2022]

... & zur Geburt



Melina Maria Krenn [Kerstin & Michael Krenn]

... & zum Geburtstag



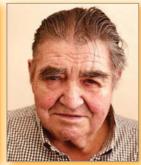
Hildegard Schabus 95 Jahre



Alois Fermitsch 91 Jahre



Margareta Gatterer 87 Jahre



Walter Zaucher 87 Jahre



Beate Trattler 86 Jahre



Elisabeth Fessler 80 Jahre



Brunhilde Schwarzenbacher 80 Jahre



Herwig Hermann 80 Jahre



Herta Fauland 75 Jahre



Werner Krappinger 75 Jahre



Maria Mitterer 70 Jahre



Elisabeth Moser 70 Jahre



Verstorben

Andreas Dorfer (96) am 19. 5. 2022 Josef Dorfer (71) am 17. 6. 2022

Volksbank Kärnten eG Rückblick auf ein gutes Geschäftsjahr 2021



Mit einer Verdreifachung des Ergebnisses der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit, einem exzellenten Wachstum im Wertpapiergeschäft und einem versierten Risikomanagement erzielte die Volksbank Kärnten eG erneut ein gutes Geschäftsjahr. Die Miteigentümer freuen sich über eine Dividendenzahlung.

Die Volksbank Kärnten eG blickt auf ein wiederum durch Covid-Pandemie, Negativzinsen und Inflation geprägtes Wirtschaftsjahr zurück und freut sich daher um so mehr über eine gute Geschäftsentwicklung 2021 berichten zu können. So konnte das Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit gegenüber dem Vorjahr verdreifacht, das Geschäftsvolumen um 2,6% gesteigert und ein branchenüberdurchschnittlicher Provisionssaldo erzielt werden. Ein stabiles Bilanzsummen-, Einlagen- und Kreditwachstum sowie ein exzellentes Wachstum im Wertpapiergeschäft runden das wirtschaftlich erfolgreiche Geschäftsjahr der Hausbank der Kärntner:innen ab. "Dieses Wachstum wurde insbesondere durch die große Nachfrage unserer Kunden:innen an nachhaltigen Fonds erzielt. Das Angebot unseres geschätzten Vertriebspartners, der Union Investment Austria ist gerade bei nachhaltigen Investmentfonds vielfältig und zertifiziert", erklärt VDir. Johannes Jelenik, Vorstandsvorsitzender und Marktvorstand der Volksbank Kärnten eG. Einen weiteren Beitrag zur guten Bilanz leistete das versierte Risikomanagement. "Die aufgrund der Pandemie eingebuchten Risikokosten im Vorjahr konnten heuer weitgehend aufgelöst werden", hält VDir. Mag. Alfred Holzer, Vorstandsvorsitzender-Stellvertreter und Risikovorstand fest. Weiters verkündet das Vorstandsteam, dass der Jahresgewinn als Dividende an die 27.310 Eigentümer der Genossenschaftsbank ausgeschüttet wird.

Generalversammlung und Mitgliederversammlungen

Neben der Bilanzpräsentation wurden bei der Generalversammlung am 30. Mai 2022 die Aufsichtsräte Mag. Marco Egger, GD DI Gerald Fleischmann und Lorenz Plasch, nach turnusmäßigem Ausscheiden, einstimmig für weitere drei Jahre wiedergewählt. Neu in den Aufsichtsrat bestellt wurde MMag. Michaela Schliefni, Unternehmerin aus Wolfsberg.

Die Delegierten und Mitglieder wurden in den vier vorab abgehaltenen Mitgliederversammlungen in Feldkirchen, Spittal an der Drau, Ferlach und Klagenfurt am Wörthersee über aktuelle Projekte sowie Neuigkeiten aus dem Service- und Produktbereich informiert. "Das Thema Nachhaltigkeit nimmt sowohl in der Geschäftsstrategie als auch im Kundengeschäft einen stetig wachsenden Stellenwert ein, Kundengespräche sind ab sofort auch über Videoberatung möglich und die Filiale, mit ihrer zeitgemäßen Ausrichtung, ist nach wie vor der zentrale Vertriebsweg", fasst VDir. Mag. Alfred Holzer seine Ausführungen zusammen.

Erfolgsmodell Genossenschaftsbank

Die aktuellen Ereignisse, ob die Pandemie oder der Krieg in der Ukraine, zeigen einmal mehr wie wichtig das Geschäftsmodell der Volksbank Kärnten eG ist. Als älteste regionale Genossenschaftsbank in Österreich (Gründung 1851) legt die Volksbank Kärnten vorwiegend den Fokus auf Bankgeschäfte in Kärnten - ein für Eigentümer, Kunden und Mitarbeiter bedeutender Mehrwert, welcher gerade heutzutage Sicherheit gibt. "Unsere nachhaltig gelebten Kernwerte Vertrauen, Regionalität und Kundennähe haben in Zeiten von Globalisierung und Digitalisierung noch mehr an Bedeutung gewonnen. Daran wollen wir auch in Zukunft festhalten, um die heimische Wirtschaft zu stärken und den Kärntner:innen ein guter Bankpartner zu sein", verspricht VDir. Johannes Jelenik.

Eckdaten Volksbank Kärnten eG per 31.12.2021

Kunden: 65.000 | Eigentümer: 27.310 Mitarbeiter: 192 | Geschäftsstellen: 16 Bilanzsumme: 1,51 Milliarden €

Kunden-/Depoteinlagen: 1,75 Milliarden €

Kredite: 1,18 Milliarden €

Betriebsergebnis: 2,37 Millionen € Geschäftsvolumen: 2,96 Milliarden €

Ergebnis der gew. Geschäftstätigkeit (EGT): 3,82 Millionen €

Eigenmittelquote: 15,11 % Kernkapitalquote: 13,79 %

Volksbank Kärnten eG | Mag. Barbara Schweiger







Zum zweiten Mal veranstaltete die Gemeinde Bad Kleinkirchheim in Kooperation mit der Klima- und Energie-Modellregion Nockberge und die Um-Welt Anfang Mai zwei Sammel-Aktionswochen für eine saubere Gemeinde. Alle interessierten Gemeindebürger konnten sich beim Gemeindeamt anmelden und nummerierte Müllsäcke sowie Handschuhe abholen. Danach konnte in der Gemeinde fleißig gesammelt werden. Die Müllsäcke wurden beim Altstoffsammelzentrum Bad Kleinkirchheim abgegeben. Unter den Teilnehmern wurden tolle regionale Produkte verlost.

Die Volksschule Bad Kleinkirchheim beteiligte sich an der Flurreinigungsaktion am 12. Mai und begab sich, gemeinsam mit KEM Managerin Julia Tschabuschnig, einen Schultag lang auf die Suche nach weggeworfenem Müll im Gemeindegebiet. Die Klassen wurden für unterschiedliche Routen eingeteilt und somit konnte ein großer Teil der Gemeinde abgesucht werden. Handschuhe und Müllsäcke wurden seitens der Gemeinde Bad Kleinkirchheim zur Verfügung gestellt. Ein großes Dankeschön geht an Direktorin Veronika Zeiner, die bei Projekten der KEM immer sehr engagiert dabei ist!







Die Preisverleihung fand in der Volksschule Bad Kleinkirchheim statt. Die Schulkinder begrüßten die Gewinner der Aktion und Bgm. Matthias Krenn, der als Gewinn ein Måtl Sepp-Genusskörberl sponserte, mit tollen Liedern.



Die Kinder und Lehrerinnen bekamen als Dankeschön einen Gratiseintritt in die Therme St. Kathrein, zur Verfügung gestellt vom Thermen-GF Johannes Zeiner. Von der KEM Nockberge und die Um-Welt gab es Nockberge Bauernhofeis.



VERSICHERUNGSMAKLER

A-9546 Bad Kleinkirchheim | Dorfstraße 50 Tel: +43 4240 8701 | Fax: +43 4240 8701-28 office@vuv-bkk.com | www.vuv-bkk.com

IHR SPEZIALIST FÜR INDUSTRIE HANDEL & GEWERBE



Die Macht der Gefühle ...



Gefühle und emotionale Eigenschaften sind immer noch ein Tabu-Thema, vor allem beim männlichen Geschlecht.

Themen rund um Sorgen, Zweifel, Angst, Panik, Erschöpfung, Unruhe, Frustration, tiefe Traurigkeit und unbewusste Muster begleiten uns im Alltag. Durch Reiz- und Informationsüberflutung, Leistungsdruck, permanente Erreichbarkeit, der Druck sich ständig optimieren zu müssen und die Auswirkungen der Pandemiemaßnahmen aewinnt das Gesundheitsbewusstsein und die Lebensqualität endlich an Wertschätzung.

Man hat sich an einen negativen Fokus und an ein Unglücklichsein gewöhnt. Es ist deshalb wichtig sich selbst zu reflektieren, um zu erkennen, was sind erworbene, großteils unbewusste Eigenschaften, welchen Lebensstil habe ich mir angewöhnt und was davon will ich nicht mehr in meinem Leben haben. Erst ein Verstehen woher z.B. die Angst kommt, hilft eine Veränderung herbeizuführen. Solche Veränderungen können nicht allein in Gedanken stattfinden, sondern durch Handlungen im Außen.

Auch Unternehmen sind gefragt einen Weg des Miteinander zu gehen um den Spagat zwischen Performance und Stress zu schließen. Führungskräfte und Mitarbeiter sollten mentale und emotionale Stärke entwickeln um sich selbst und andere zu motivieren.

Um die Qualität des Miteinander zu spüren, Ziele konsequent zu verfolgen sowie Balance und Ausdauer zu erreichen, kann das Wissen und Vorzeigen eines praktischen Weges hin zu Freude, Begeisterung, Vertrauen, Gelassenheit, Leichtigkeit und Liebe helfen. Diese Kompetenzen sind bedeutend und werden nicht nur Einzelnen sondern auch Unternehmen in der Arbeitswelt einen entscheidenden Vorteil bringen.

Als Dipl. Mentaltrainer und Transformationscoach sowie als Stützpunktpartner der EIP Akademie (EIP ist ein Akronym für Emotionale-Intelligente-Programmierung) ist es meine Motivation, Menschen und Unternehmen durch Training in deren persönliche Freiheit zu begleiten, um selbstbestimmt das Abenteuer Leben in Dankbarkeit zu genießen. Ich werde in den nächsten Ausgaben der Kleinkirchheimer Nachrichten zu diesen Themen Artikel veröffentlichen.

DANIEL WALDER | Dipl. Mentaltrainer | Tel.: 0664 5560607 www.stärke-dein-lebenslicht.at · www.eipakademie.com/daniel-walder/



Rotary Club Bad Kleinkirchheim Unterstützung für Vitamin R

Die Familienberatungsstelle von vitamin R ist eine Anlaufstelle für Menschen in der Nockregion. Menschen in schwierigen Lebenslagen werden von einem multiprofessionellen Team informiert und beraten. Die Folgen der Pandemie haben viele Gesichter und besonders betroffen ist die psychische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen. Dies zeigt sich durch Verhaltensauffälligkeiten, Rückzug aber auch aggressives Verhalten, Ess- und Schlafstörungen uvm.

Die Familienberatungsstelle wird vom Bund gefördert, aber die Mittel des Bundeskanzleramtes decken die Kosten nicht. Um dem Bedarf gerecht werden zu können, hat der Rotary Club Bad Kleinkirchheim auch für heuer eine großzügige Unterstützung von € 6.000.- zugesagt. Vorstand, Geschäftsführung und das gesamte Team bedanken sich stellvertretend für jene Menschen, denen dieser Betrag zu Gute kommt!

Angebote bei vitamin R Herbst 2022

Familien-, Schwangeren- und Rechtsberatung

Das Team der Familienberatungsstelle erarbeitet mit Ihnen individuelle Lösungen, gibt Orientierungs- und Entscheidungshilfe und informiert in sozialen und rechtlichen Belangen. Unsere Hebammen stehen Ihnen gerne vor und nach der Geburt für Fragen zur Verfügung. Beratungen sind kostenlos, anonym und unterliegen der absoluten Verschwiegenheitspflicht!

Geburtsvorbereitung ab Dienstag, 6. 9. 2022 10x, 18 Uhr, Mehrzweckraum von vitamin R Anmeldung: Hebamme Manuela Florian 0699/116 85 000

Baby-Treff (Babys bis zum 9. Lebensmonat) ab Dienstag, 20. 9. 2022, 9.30 bis 11 Uhr Weltentdecker-Treff (Kinder zw. dem 10.–18. Lebensmonat) ab Mittwoch, 21. 9. 2022, 9.30 bis 11 Uhr Eltern-Kind-Treff (Kinder ab 1 1/2 Jahren) ab Donnerstag, 22. 9. 2022, 9.30 bis 11 Uhr Anmeldungen im Büro von vitamin R: 04246/4920

Vortrag "Stark wie ein Löwe - Kinder stark machen" mit Mag.a(FH) Romana Ravnjak | Freitag, 14.10.2022, 17 Uhr im Rathaussaal Radenthein

Verein vitamin R – Zentrum für Familie, Soziales und Gesundheit Neue Heimat 24, Radenthein | Tel: 04246/4920 | www.vitamin-r.at

Was Gäste wünschen -

Umgangsformen für perfekte Gastgeber in Hotellerie, Gastronomie und Tourismus

Das Reiseverhalten, die Ansprüche von Gästen und die Erwartungen der Mitarbeiter haben sich in den letzten Jahren sehr verändert. Das Buchungsverhalten wird immer spontaner, die Aufenthaltsdauer verkürzt sich, die Erwartungen an Erholung, Angebot, Ambiente und Service sind sogar noch gestiegen und Stornobedingungen müssen an die weltweiten Geschehnisse angepasst werden. Die teils sehr starke Nachfrage kann zum Teil jedoch nicht mehr bedient werden, da abgesehen von Fachpersonal auch Mitarbeiter, Aushilfen, Praktikanten und Lehrlinge fehlen. Wie wichtig ist es daher, dass es Quereinsteiger gibt, die in unserer Branche arbeiten möchten.

Sie kennen jedoch kaum die Gepflogenheiten der Branche sowie der nationalen und internationalen Gäste. Daher treffen - auch in der gehobenen Hotellerie und Gastronomie - immer häufiger "wissende Gäste auf unwissende Mitarbeiter", was zu Missverständnissen und Unzufriedenheit bei allen Beteiligten führen kann. Damit sich Quereinsteiger, erfahrene Gastgeber und Fachkräfte dem gemeinsamen Ziel der geschätzten österreichischen Gastfreundschaft mit Herzlichkeit, Offenheit. Professionalität und Freude annähern können muss die Branche der Dienstleistung mehr Wert und Anerkennung verleihen, um diese Arbeit wieder attraktiv zu machen. Es gilt wieder mehr Augenmerk auf Aus- und Weiterbildung zu setzen, damit sich alle - Gastgeber, Mitarbeiter und Gäste - auf Augenhöhe sowie mit Respekt und Wertschätzung begegnen können.

Über folgende Themen werden Sie sich in den nächsten Ausgaben informieren können: Zeitgemäße Umgangsformen für Gastgeber, Mitarbeiter und Gäste | Interkulturelle Umgangsformen | Spa-Etikette | Unsere "Gäste-Typen" und Erfolgsfaktor Housekeeping.

Neben dem Standort Villach gibt es nun auch ein Büro in Bad Kleinkirchheim.

Tipp: Mehrere Bücher [siehe Bilder rechts] von Unternehmensberaterin Maria Radinger sind online zu bestellen oder in ausgewählten Buchhandlungen erhältlich.



Maria Th. Radinger arbeitet seit 2003 als selbständige Unternehmensberaterin und Etikette-Trainerin mit jahrelanger Erfahrung in der privat geführten 4- und 5-Sterne-Hotellerie und gehobenen Gastronomie in Osterreich, Deutschland, Südtirol und der Schweiz. Sie berät Unternehmer, bietet Training-on/off-the-job und coacht Führungskräfte sowie Mitarbeiter in Housekeeping, Rezeption und Service. Dabei stehen das Einarbeiten von Hausdamen, das Erstellen von Qualitäts- und Hygienestandards sowie das Optimieren von Organisation und Prozessen im Fokus. Bei Neu- und Umbauten unterstützt sie Hoteliers bei der Planung der Housekeeping-Abteilung. www.mariaradinger.at

Einen weiteren Schwerpunkt bilden Schulungen von Umgangsformen in Tourismus und Wirtschaft – national und international.

www.guterstil.at

Als Expertin und Autorin mehrerer Bücher ist sie aus Fernsehen und Radio bekannt, seit 2004 Mitglied beim Netzwerk Etikette Trainer International ETI. Im März 2021 gründete sie mit Dipl.-Betrw. (FH) Stefan Nungesser, Professor für Hotelmanagement an der FH-Kärnten die Online-Plattform "Housekeeping-Competence-Circle".

www.housekeeping-competence-circle.com















Restaurant - Café - Bar im Thermal Römerbad

täglich ab 11:00 Uhr geöffnet & durchgehend warme Küche wechselnde Tagesspezialitäten & saisonale Wochenhighlights windgeschützte Sonnenterrasse mit E-Ladestation Abholservice weiterhin möglich

> Tel.: +43 (0) 664 21 265 26 reservierung@gellius.at www.gellius.at

klassisch - traditionell - speziell - regional - einfach ge(LL)nial

Musikschule Nockberge Impressionen von den Vorspielstunden



Der Mai und der Juni waren geprägt von Vorspielstunden der einzelnen Klassen aus den Instrumental- und Elementarfächern. Für die jungen Musikerinnen und Musiker ist dies eine gute Möglichkeit sich auf einer Bühne zu präsentieren, das Publikum mit dem schon Gelernten zu erfreuen und Kontakte zu Gleichgesinnten zu knüpfen.

"Ich denke, dass Musik in der Luft ist. Sie ist allgegenwärtig, die Welt ist voll davon und man nímmt sích einfach so viel, wie man davon braucht."

(Edward Elgar 1857 - 1934)



Tiefes Blech



Klarinette/Klavier Bericht: Irene Lugger



Klavier/Keyboard



Musik erforschen Fotos@Reinhard Zwanzger





Musikschul-Einschreibungen



Infos: www.musikschule.ktn.gv.at

Bauernmarkt

ieden Freitag 9 - 12 Uhr vor der Tourismusinformation

Köstlichkeiten aus landwirtschaftlicher Produktion sowie liebevoll gestaltetes Kunsthandwerk entdecken und auch kaufen. Folgende Produzenten aus der Region sind am Markt vertreten:



Hübelbauer - Bauernhof & Buschenschank Speck [geräuchert oder luftgetrocknet], Salami, Würstl, Knabernocki, Rinderschinken, Osso Collo, Leberwurst, Grammelschmalz, Glundner-, Frisch-, Schnittkäse und "Kaskigalan", Topfen, Butter, Eier, Reindling, saisonal: Selcher, Brat- und Presswurst ... | Jausen-, Plattenund Brötchenservice.



Gutzingerhof, Bad Kleinkirchheim Speck, Osso Collo, Salami, Würstl, Hirsch- & Rinderschinken, Bauernbrot ... | für Speck- und Wursterzeugnisse werden ausschl. am Hof gefütterte Schweine verarbeitet. Überlieferte Rezepte, sorgfälltige Handarbeit und der monatelange Reifeprozess garantieren unverkennbare, würzige Geschmackserlebnisse.



Bernadette Hudritsch - Naturkosmetik Bio-Stutenmilch-Produkte, ätherische Sauna-Öle, Balsam, Propolis, handgeschöpfte Seifen, Shampoo, Duschgels, Badeöle ... | die Erzeugnisse enthalten so viel Natur wie möglich, Hausmittel nach uralten, bewährten Rezepten - sorgfälltig geprüft und getestet. Viele Produkte aus den Kärntner Nockbergen.



Unterherzog Alpaka - Andreas Oberzaucher Socken, Mützen, Handschuhe, Schals, Wolle, Filzprodukte, Bettdecken, Alpaka - Gold Biodünger, Keratinseifen ... | Alpakazucht ober dem Millstätter See.



Abfindungsbrennerei Erich Schretter Schnäpse und Liköre aus eigener Produktion von A wie Apfel bis Z wie Zirbe.



Anna Purgstaller, Feistritz/Drau Bauern-Malerei auf diversen Gebrauchgegenständen wie Milch- & Gießkannen, Eimer, Tassen und Vasen. Kleine Urlaubs-Mitbringsel, Socken, Lavendel ...

Biomasse Plattform in der Nockregion



Die Online-Plattform der Nockregion bringt Anbieter und Käufer von Biomasse [Rundholz, Scheitholz, Hackschnitzel oder Pellets] zusammen. Land- und forstwirtschaftliche Betriebe haben die Möglichkeit sich hier zu präsentieren und ihre Produkte auf kürzestem Weg an Kunden zu verkaufen. Haushalte in der Nockregion können somit direkt Biomasse bzw. erneuerbare Energie kaufen und die Wertschöpfung in der Region belassen.

Registrierung / Information: www.biomasse-nockregion.at

Mobilitäts-Angebot: APP ISTMOBIL: www.istmobil.at

Wenn Sie das Mobilitätsangebot von Nockmobil umfassend und nachhaltig nutzen möchten, empfehlen wir den Download der IST-MOBIL-App. Einfach registrieren und Fahrten online buchen - ohne telefonische Wartezeiten und mit übersichtlicher Fahrtenplanung: Sie geben den Abholpunkt und das Ziel sowie die gewünschte Uhrzeit an. Sollten öffentliche Verkehrsmittel zur Verfügung stehen, werden diese in der Routenplanung über die App vorgeschlagen und genaue Abfahrtszeiten sowie Haltestellen ausgewiesen.



So funktioniert die Nutzung unserer Öffis und Shuttletransfers unkompliziert und benutzerfreundlich.

www.nockmobil.at

T: 0123 500 444 24

... ganz einfach!

Betriebszeiten Zentrale

SO bis DO + Feiertage 8 bis 22 Uhr FR, SA + vor Feiertagen 8 bis 24 Uhr Buchung spätestens 60 Min. vor Wunschzeit Haltepunkte auf www.istmobil.at ersichtlich

Ökologisch reinigen - alternative Technologien und Produkte statt Chemie

"Putzen ist komplizierter als Schach spielen".

KI (Künstliche Intelligenz) Experte Richard Socher sagt: "Wir stellen plötzlich fest, dass Aufgaben, die wir für simpel halten, sehr kompliziert sein können und dass vermeintlich komplizierte Tätigkeiten relativ einfach sind. Schach ist für Computer eher leicht zu lernen. Die Tätigkeit von Putzpersonal dagegen ist unglaublich schwierig zu automatisieren. Da steckt viel abstraktes und konkretes Wissen drin, das miteinander verknüpft werden muss".

In Osterreich werden für Universal-/Allzweckreiniger (Oberflächen, Bad, Fenster, Küchen...) pro Jahr ca. 23.000 Tonnen "Chemie" (privat und gewerblich) ver(sch)wendet. (Waschund Geschirrspülmittel nicht mitgerechnet!)

Quelle: Wasch- und Reinigungsmittel | Umweltbundesamt

Großen Anteil bei Reinigungsprodukten machen Tenside aus. Was sind Tenside? Jeder, der schon mal probiert hat das Kochfeld nach dem Kochen nur mit einem Putzlappen und Wasser zu reinigen weiß, das funktioniert nicht. Es bleibt ein Fettfilm zurück, denn Öl löst sich in Wasser nicht auf. Nimmt man einen Küchenreiniger zu Hilfe verschwindet dieser Film. Dahinter stecken Tenside - auch waschaktive Substanz genannt. Vorzufinden sind diese in Wasch- und Reinigungsmitteln oder auch in Haarshampoos und Seifen. Im Reinigungsprozess werden anschließend die Seifen/Tenside jedoch immer weggespült (mit klarem Wasser). Meistens aber nicht bei der täglichen Unterhaltsreinigung.

Auf den ersten Blick ist an tensidhaltigen Reinigungsmitteln nichts auszusetzen, doch Tenside sind reine Chemie und bringen Nachteile mit sich. Allergien, trockene Haut, Umwelt, und: Tenside hinterlassen nach dem Reinigen einen hauchdünnen Film, der die Wiederanschmutzung begünstigt.

Welche Möglichkeiten gibt es, den Einsatz von Chemie großteils zu reduzieren bzw. ohne Chemie zu reinigen?

Zum Beispiel durch die Unterstützung durch Dampf-Saug-Geräte, speziell in Küchen- und Sanitärbereichen. Spezielle Mikrofaserprodukte können bei der Reinigung Tenside ersetzen oder sie verwenden tensidfreie Reinigungsmittel.



Ein weiteres Umweltthema ist der Wasserverbrauch. Staubbindend wischen statt nass schrubben. Mit einem Trockenmopp zuerst den lose liegenden, trockenen Schmutz aufnehmen und nur den haftenden Schmutz mittels Feuchtwischen (mit Mikrofaser) aufnehmen. Mehr als 30% weniger Wasserverbrauch und Entsorgung in die Kanalisation.

Auch bei der Reinigung von textilen Bodenbelägen sparen Sie bis zu 70% Wasser und Chemie (wie bei Sprühextraktion oder Shampoonierung) indem Sie mit einem "Trockenverfahren" (Encapsulation) nur die verschmutzten Bereiche reinigen. 70% der Oberflächen (Böden) werden nicht begangen. Laufzonen (Gehwege) betragen durchschnittlich 30%.

Auch die durchschnittlichen Kosten (Personal und Reinigungsmaterialien) sind nicht unerheblich. 30% Einsparungen sind realistisch. Die daraus resultierende Zeitersparnis ist dann an anderer Stelle etwa für Hygienemaßnahmen und Sonderleistungen investierbar.

Aber ohne ausreichende Schulung der Reinigungskräfte ist eine Umstellung auf ökologisch-effiziente Alternativen nicht zu bewerkstelligen.

ERWiN LADiNiG, Experte für Reinigung und Hygiene. www.clean-icum.com

... einfach zum Nachdenken » Reinigen ohne Chemie

- ... einfach SPAREN
- ... einfach ÖKO-LOGISCH
- ... einfach INFORMIEREN
- ... www.CLEAN-iCUM.com

- » bei Einkauf, Lagerhaltung, Handling
- » kein "Greenwashing" wirklich nachhaltig
- » gratis Vorführung & Bestpreisangebot
- » 0664 112 95 35 | office@CLEAN-iCUM.com

Jetzt auch die neueste Generation der

"Trocken-Dampf-Sauggeräte" ab € 1.790,- exkl. MwSt

www. CLEAN-iCUM.com

Öffentliche Wasserversorgung Bad Kleinkirchheim

Die öffentliche Wasserversorgung der Gemeinde Bad Kleinkirchheim gliedert sich in die drei Versorgungsbereiche WV St. Oswald. WV Oswaldi und WV Talkenbrunn.

Die Wasserversorgung St. Oswald deckt dabei den gesamten Bereich St. Oswald und Teile von Staudach (bis Bereich Lindenweg) ab, die WV Oswaldi erstreckt sich über die Ortschaften Staudach (Teilbereich), Obertschern, Aigen, Kleinkirchheim, Zirkitzen, Rottenstein und Teile von Bach. Die Wasserversorgung Talkenbrunn versorgt den Großteil von Bach und Untertschern mit Trinkwasser.

Die Wassergewinnung erfolgt durch Quellwasservorkommen, wobei insgesamt fünf Quellen mit ausgezeichneter Trinkwassergualität zur Verfügung stehen.

Trinkwasserkontrollen werden zweimal jährlich von zertifizierten Kontrollorganen durchgeführt. Die Quellschüttungen liegen in Abhängigkeit des Niederschlags zwischen 0,5 l/s und 70 l/s.

Hinsichtlich Trinkwasserqualität wird auf die nachstehenden Prüfberichte (Auszug vom Juli 2022) verwiesen.

SENSORISCHE Prüfung	Einheit	WV Talkenbrunn	WV Oswaldi	WV St. Oswald
Färbung (vor Ort)		farblos, klar,	farblos, klar,	farblos, klar,
raibung (voi Oit)		ohne Bodensatz	ohne Bodensatz	ohne Bodensatz
Geruch (vor Ort)		geruchlos	geruchlos	geruchlos
Geschmack organoleptisch (vor Ort)		nicht analysiert	nicht analysiert	nicht analysiert
PHYSIKALISCH-CHEMISCHE Parameter				
Wassertemperatur (vor Ort)	°C	6,4	13,9	6,0
Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort)	μS/cm	175	211	42,1
pH-Wert (vor Ort)		8,1	7,9	6,4
Oxidierbarkeit	mg 02/l	< 0,25	<0,25	< 0,25
Säurekapazität bis pH 4,3	mmol/l	2,03	2,35	0,39
Calcium (Ca)	mg/l	22,8	26,4	3,49
Magnesium (Mg)	mg/l	9,92	12,6	1,33
Ammonium (NH4)	mg/l	<0,01	< 0,01	< 0,01
Chlorid (CI)	ma/l	<1.0	1.3	<1.0
Nitrat (NO3)	mg/l	2,6	2,7	2,4
Sulfat (SO4)	mg/l	4,6	6,0	4,2
Nitrit (NO2)	mg/l	<0,01	< 0,01	< 0,01
Natrium (Na)	mg/l	1,06	1,54	2,81
Kalium (K)	mg/l	0.83	0.89	1.24
Trübung (Labor)	NTU	< 0.25	< 0.25	< 0.25
SAK 436 nm (Färbung, quant.)	m-1	< 0,50	< 0.50	< 0,50
BERECHNETE WERTE		10/00	10/00	10/00
Hydrogencarbonat	mg/l	121	140	20.7
Nitrat/50 + Nitrit/3	ma/l	0.055	0.057	0.051
Gesamthärte (Summe Erdalkalien)	mmol/l	0.98	1.18	0.14
Carbonathärte	°dH	5,68	6,58	1,09
Gesamthärte	°dH	5,47	6,59	0,79
MIKROBIOLOGISCHE Untersuchung	011	0,11	0,00	0,7.0
Coliforme Bakterien	KBE/100ml	0	0	0
E. coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Koloniezahl bei 37°C	KBE/1ml	0	0	0
Koloniezahl bei 22°C	KBE/1ml	0	4	9
Ps. aeruginosa	KBE/100ml	0	0	0
SUMMARISCHE Parameter	1132,100111		<u> </u>	
TOC	mg/l	< 0.40	< 0.40	< 0.40
METALLE - ELEMENTE	T THIS	1 40,10	×0,10	10,10
Uran (U-238)	μq/l	0,91	2,2	<0,10
Eisen (Fe)	mg/l	<0,01	<0,01	<0,01
Mangan (Mn)	mg/l	< 0.005	< 0.005	< 0.005
Barium (Ba)	mg/l	<0.010	0.022	<0,003
Chrom (Cr)	mg/l	<0.001	< 0.001	<0.001
Nickel (Ni)	mg/l	<0,001	< 0.0010	<0,001
Kupfer (Cu)	mg/l	<0,0010	0,0010	<0,0010
Blei (Pb)	mg/l	<0.0010	< 0.0011	<0.0010
Zink (Zn)	mg/l	0.0010	0.016	< 0.01
	i i i i g/i	0,0010	0,010	\0,01
LIV Durchlässinkeit				
UV Durchlässigkeit Spektr. Schwächungskoeff. (SSK 254 nm)	%	94,9	95,7	96,4

Das gewonnene Trinkwasser wird in vier Hochbehältern gespeichert, welche zum Ausgleich von Schwankungen (Wasserangebot und -bedarf) und Bereitstellung einer ausreichenden Löschwassermenge dienen. Die Hochbehälter St. Oswald, Oswaldi, Talkenbrunn und Zirkitzen weisen jeweils ein Fassungsvermögen von 300 m³ auf.

Die Verteilung des Trinkwassers erfolgt über ein entsprechendes Leitungsnetz mit einer Leitungslänge von ca. 60km. Im Leitungsnetz sind ca. 270 Streckenschieber zum Absperren von Hauptleitungen, ca. 760 Hausschieber, 110 Oberflurhydranten, 15 Druckreduzierschächte und 3 Pumpstationen angeordnet.

Die laufende Betreuung und Wartung der öffentlichen Wasserversorgung obliegt den zertifizierten Wassermeistern Otmar Mitter und Christian Payer.

ACHTUNG: Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass eine selbstständige Wasserentnahme vom Hydranten strafbar ist und ausnahmslos zur Anzeige gebracht wird.



ABFUHRTERMINE 9 - 12/2022 PRIVATHAUSHALTE RESTMULL

Bach, Kleinkirchheim, Untertschern

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag

1x / Woche jede Woche Freitag ungerade Wochen Freitag 14-tägig monatlich Woche 37,41,45,49 | Freitag Ausnahme: Woche 44 = Mi, 2.11. (statt Di, 1.11.)

Aigen, Obertschern, Staudach, St. Oswald

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag

1x / Woche jede Woche Dienstag ungerade Wochen Dienstag 14-tägig monatlich Woche 37,41,45,49 | Dienstag Ausnahme: Woche 44 = Mi, 2.11. (statt Di, 1.11.)

Mallnock-, Wiesernock- & Oswin-Moro-Weg

14-tägig gerade Wochen Dienstag

monatlich Woche 36,40,44*,48,52 | Dienstag *Ausnahme: Woche 44 = Mi, 2.11. (statt Di, 1.11.)

Rottenstein, Zirkitzen & Enzianstraße

2x / Woche jede Woche Dienstag und Freitag

1x / Woche jede Woche Dienstag 14-tägig ungerade Wochen Dienstag monatlich Woche 35,39,43,47,51 | Dienstag Ausnahme: Woche 44 = Mi, 2.11. (statt Di, 1.11.)

Sonnenblumen- & Mohnweg

ungerade Wochen Dienstag 14-tägig monatlich Woche 35,39,43,47,51 | Dienstag

PAPIER

Gesamtes Gemeindegebiet (ausgenommen Rottenstein, Zirkitzen)

monatlich Woche 34,38,42,46,50 | Donnerstag

Rottenstein, Zirkitzen | Freitag

Ausnahmen: Bruckner- & Mahlerweg | Donnerstag

KUNSTSTOFF

Zone 1

Bach nördlich der Dorfstraße, Dorfstraße ungerade Hausnummern, Kleinkirchheim, Zirkitzen, Rottenstein

monatlich Woche 34,38,42,46,50 | Donnerstag

Zone 2

Bach südlich der Dorfstraße, Dorfstraße gerade Hausnummern bis Arnikastraße, Untertschern, Aigen, Obertschern, Staudach, St.Oswald monatlich Woche 36,40,44,48,52 | Donnerstag

BIOMÜLL

Gesamtes Gemeindegebiet

Oktober - April | 14-tägig = gerade Woche Donnerstag Winter Mai - September | jede Woche Donnerstag Sommer

Am Abfuhrtag muss die Tonne bis 06:00 Uhr an der Straße bzw. am vorgesehenen Sammelplatz bereitgestellt sein, sonst ist keine Abholung möglich!

Auskünfte: Heribert Rauter, Gemeindeamt T.: +43 4240 8182 31 | heribert.rauter@ktn.gde.at

Öffnungstage Altstoffsammelzentrum

SAMSTAG jeweils 8 - 11 Uhr 3. 9. 1. 10. 5. 11. 3. 12. 2022

und FREITAG von 10:00 - 13:00 Uhr 16. 9. 21. 10. 2022

Alt- und Problemstoffe dürfen nur während dieser Zeit und nur bei Anwesenheit eines Gemeindemitarbeiters abgegeben werden. Ablagerungen außerhalb der Öffnungszeiten sind illegal und werden ausnahmslos zur Anzeige gebracht. Entsorgungsmöglichkeit ausschließlich für Privathaushalte!

Entsorgungspreise 2022:

Altreifen PKW € 03,50 | mit Felgen € 07,00 mit Felgen Altreifen LKW, Traktor € 18,00 | € 24.00 Bauschutt per m³ € 55,00 Sperrmüll per m³ € 35,00 | Kleinstmengen € 05,00 Altholz per m³ € 30,00 | Kleinstmengen € 05,00 Feuerlöscher, Ölradiatoren per Stück

Kostenlos: Haushaltsschrott/Alteisen, Elektro-Altgeräte (Kühlgeräte, Kleingeräte, Großgeräte, Bildschirme und dgl.), Kabel, Gartenabfälle, Gras-, Strauch-, Baumschnitt, Problemstoffe (Säuren, Laugen, Chemikalien, Lacke, Farben, Alt-, Frittier-, Speiseöle, Speisefette, Arzneimittel/Altmedikamente, Batterien, Spraydosen etc.), Altglas (Fenster-, Flachglas), Kartonagen, EPS Styropor, Agrarfolien (sortiert, besenrein, ohne Schnüre und Netze), Kunststoffe (Kanister, Eimer, Nichtverpackungen).

Um den Ablauf zügig abzuwickeln sind die Alt- und Problemstoffe sortiert zu übergeben.

Bei Fragen oder Anregungen rund um das Thema Entsorgung von Alt- und Problemstoffen können Sie sich gerne an unsere geschulten Mitarbeiter des Gemeindebauhofes unter Tel.-Nr. +43 (0) 664 30 40 336 wenden.



[ausschließlich für Privathaushalte - keine Gastronomie!]

Untertschern Dorfstraße Bushaltestelle Umkehrplatz Bach Maibrunnenweg Kreuzung Wasserstraße Kleinkirchheim Feuerwehr Arnikastraße* Zirkitzen Offenbachweg* Sportarena **Obertschern** St. Oswalderstraße Bushaltestelle Obertschern

Staudach Buchenstraße Einfahrt Buchenstraße St. Oswald Schmiedweg Pertl/Parkplatz Schmiede

Entleerung Glas dreiwöchentlich | Montag Woche 22,25,28,31,34,37,40,43,46,49,52

Entleerung Dosen 14-tägig ungerade Woche | Donnerstag

Blaulicht Org	ganisationen
Organisation	Telefonnummer
Freiwillige Feuerwehr 9546 Bad Kleinkirchheim Kmdt. OBI Ing. Michael Sappl Kmdtstv. Bl Oskar Schweinzer	T.: +43 699 114 586 92 T.: +43 676 931 58 33
Polizei PI Bad Kleinkirchheim KI Michael Eichholzer	T.: 059 133 2221 T.: 059 133 2221100
Bergrettung Radenthein-Nockberge Ortsstellenleiter Robert Schleiner	T.: +43 664 225 00 32
Johanniter Unfallhilfe Stützpunkt Patergassen Christiane Rusterholz	T.: +43 676 831 126 10
Rettungshundebrigade - Staffel Drautal Berti Hasler	T.: +43 699 168 868 82

ı	٠.																
ı	N	ч	П	r	П	п	T	١	П	М	n	n	n	e	r	n	•

Verein VitaminR

Euronotruf	112	Feuerwehr	122
Polizei	133	Rettung	144
Notarzt	141	Bergrettung	140
LAWZ/Rettur	ngshunde 130		

Wichtige Telefonnummern:

Krankentransport	14844
Vergiftungszentrale	+43 1 406 4343
Psychiatrischer Notdienst	+43 463 538 232 777
Krisendienst	+43 664 300 7007
Telefonseelsorge	142

Apothekendienste

+43 4246 4920

Adresse	Öffnungszeiten
Kurapotheke Dorfstraße 70 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8206	MO - FR: 8.30 - 12.30 14.30 - 18.00 Uhr SA: 8.30 - 12.30 Uhr Bereitschaftsdienst: ungerade Wochen
Paracelsusapotheke Paracelsusstraße 2 9545 Radenthein T.: +43 4246 2055 0	MO - FR: 8.00 - 12.30 14.30 - 18.00 Uhr SA: 8.00 - 12.00 Uhr Bereitschaftsdienst: gerade Wochen

Bereitschaftsdienst: jeweils Samstag 8 Uhr - Samstag 8 Uhr inbegriffen sind Sonntags-, Feiertags-, Mittags- und Nachtdienste.

Mietwohnungen im Gemeindegebiet

Frei gemeldete Mietwohnungen, die von der Gemeinde vergeben werden, werden auf der Homepage der Gemeinde www.bad-kleinkirchheim.gv.at unter "Aktuelles" bekannt gemacht.

Es erfolgt kein eigenes Rundschreiben mehr.

Praktische Ä	rztin / Ärzte
Adresse	Ordinationszeiten
Dr. Angelika Wilscher St. Oswalder Straße 2 9546 Bad Kleinkirchheim www.drwilscher.at T.: +43 4240 410 M.: +43 664 454 81 00	Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr Dienstag: 15.00 - 17.00 Uhr
Dr. Eckart Waidmann Dorfstraße 91 9546 Bad Kleinkirchheim T.: +43 4240 8180	Montag - Freitag: 8.45 - 12.15 Uhr Montag, Donnerstag: 15.00 - 17.00 Uhr
Dr. Harald Gassler Vorwald 7 9564 Patergassen T.: +43 4275 297	MO, DI, DO, FR 7.30 - 12.00 Uhr Mittwoch 15.00 - 19.00 Uhr

Zahnärztin

DDr. Elisabeth Ure
Dorfstraße 46
9546 Bad Kleinkirchheim
T.: +43 4240 81172
zahnarzt@zahn-ure.at

MO, MI 8.00 - 15.00 Uhr DI, DO 8.00 - 13.00 Uhr FR nach Vereinbarung

www.zahn-ure.at

Tierärztin

Dr. Michaela Wulschnig Fachtierärztin für Kleintiere St. Oswalder Straße 32 9546 Bad Kleinkirchheim M.: +43 664 155 3723

MO, DI, DO, FR: 16.30 - 18.30 Uhr MI: 9.00 - 11.00 Uhr oder nach Vereinbarung

in ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten. Am 1. Oktober nur Probealarm!





Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen. Am 1. Oktober nur Probealarm!



ENTWARNUNG



Ende der Gefahr. Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten. Am 1. Oktober nur Probealarm!



Infotelefon Land Kärnten: 050 536 57057 1. Oktober 2022, 12:00-13:00 Uhr





Gemeindeamt Öffnungszeiten

Parteienverkehr | Öffnungszeiten Fundamt

Montag und Donnerstag: von 08.00 bis 12.00 und

von 13.00 bis 16.00 Uhr

Dienstag, Mittwoch, Freitag: von 08.00 bis 12.00 Uhr Für Anliegen außerhalb der regulären Öffnungszeiten können Sie gerne mit der jeweiligen Abteilung einen individuellen Termin vereinbaren.

Sprechstunden Bürgermeister:

Termine siehe Amtstafel im Gemeindeamt oder im Internet: www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Aktuelles/Sprechstunden Termine auch nach persönlicher Vereinbarung

Tel.: +43 664 337 33 01

Gemeindeamt - Telefon Durchwahlen:

Zentrale +43 4240 8182 -

Standes-/Gästemeldeamt: -32

-23 Amtsleitung: Buchhaltung: -27 Fundamt: -21 Meldeamt: -31 Finanzverwaltung: -24 Bauamt: -28

Kleinkirchheimer Nachrichten

Gemeindezeitung | Amtliche Nachricht



Nächste Ausgabe [134-Herbst]: Dezember 2022 [KW 47] Redaktionsschluss: Freitag, 21. Oktober 2022

Versand an alle Bad Kleinkirchheimer Hauptwohnsitz-Haushalte. Gratis bei den folgenden Stellen: Gemeindeamt, Raiffeisenbank Nockberge, Volksbank, Tankstelle Maier, Trafik Oberdorfer, Tourismusinformation - abzuholen während der Öffnungszeiten und solange der Vorrat reicht. **Zusendung möglich!** € 6,00 inkl. MwSt. je Ausgabe Inland bzw. EU, Mindestbezug jeweils vier Ausgaben. Bestellungen per e-mail an die Redaktion reise.freizeitverlag@ speed.at oder Tel.: +43 4240 20451 (ab 9 Uhr).

Kleinanzeiger:

Zuverlässige/r Verkäufer/in für Trafik in Bad Kleinkirchheim gesucht! Freundlicher Umgang, zeitlich flexibel, selbständiges Arbeiten, Kassiertätigkeit, ordnungsliebend, verantwortungsbewusst, Erfahrung im Verkauf Bewerbung: Tabak Trafik Klaus Oberdorfer, Dorfstr. 72, T: 04240 20341 ______

Grundstück in Bad Kleinkirchheim/St.Oswald für Privatbedarf gesucht, Bau- & Grünland möglich, meldet euch bitte bei Bodner, T: 0650 7198976

Sehr gut ausgestattete **Ferienwohnung** (70m² & 20 m² Südbalkon), ruhige Aussichtslage, in der Wintersaison 2022/2023 günstig zu vermieten. Mindestdauer: 1 Monat. Auskunft unter T: +43 699 16660090.

Verlässliche Putzkraft für Ferienwohnung in Zirkitzen/Bad Kleinkirchheim gesucht. Durchführung des Gästewechsels in unregelmäßigen Abständen Honorar nach Vereinbarung. Mag. Monika Abl, T: +43 699 16660090.

Sprechstunden im Gemeindeamt

Amtstage des öffentlichen Notars Mag. Johannes Fitzek finden jeweils am letzten Freitag im Monat in der Zeit von 11.00 bis 12.00 Uhr statt.

Termine*: 26. Aug. | 30. Sept. | 28. Okt. | 25. Nov. 2022

Rechtsanwalt

Allgemeine Rechtsberatung und kostenlose Rechtsauskünfte erteilt Rechtsanwalt Mag. Gernot Götz jeden vierten Montag im Monat, in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr. Termine*: 26. Sept. | 24. Okt. | 28. Nov. 2022

KEM - Klima- und Energie-Modellregion

Auskünfte zu aktuellen Förderungen & Maßnahmen, Energiespartipps, regionalen Mobilitätsangebote u.v.m. gibt Mag. (FH) Julia Tschabuschnig jeden ersten Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr

Termine*: 5. Sept. | 3. Okt. | 7. Nov. | 5. Dez. 2022

Pflegekoordination, -nahversorgung

Maria Elsbacher, BA steht Ihnen als Pflegekoordinatorin jeden Donnerstag von 14:00 bis 16:00 Uhr mit Rat und Tat zur Seite. Telefonische Voranmeldung: 0664 195 08 34.

Das kostenfreie Serviceangebot der Pflegekoordination richtet sich an ältere Menschen und betreuende Angehörige. Frau Maria Elsbacher informiert Sie zu Unterstützungsleistungen und unterstützt Sie bei der Inanspruchnahme von Hilfsangeboten, wie zum Beispiel: Mobilen Diensten, Besuchsdiensten, 24h Betreuung, Pflegegeldeinstufungen, Urlaub für pflegende Angehörige, Organisation von Kurzzeitpflegeplätzen, etc. Außerdem hilft sie Ihnen bei Antragstellungen aller Art, wie etwa: Pflegegeld, Zuschuss zu Heilbehelfen, barrierefreier Wohnraumadaptierung, Heizkostenzuschuss, GIS Befreiung, Pflegeförderung, Kurzzeitpflege, etc.

* Terminänderungen jederzeit möglich, informieren Sie sich bitte telefonisch im Gemeindeamt oder beachten Sie die Hinweise auf www.bad-kleinkirchheim.gv.at/Aktuelles/Sprechstunden

SVS Beratungstage 2022

Sozialversicherungsanstalt der Selbständigen

Termine*: Landwirtschaftkammer Spittal/Drau

14. September | 12. Oktober | 9. November | 7. Dezember

von 8.00 bis 12.00 und 13.00 - 14.00 Uhr

Termine*: Wirtschaftkammer Spittal/Drau

31. August | 28. September | 28. Oktober | 23. November |

21. Dezember von 8.00 bis 12.00 Uhr

Impressum & Offenlegung § 25 Mediengesetz:

Herausgeber, Medieninhaber, Inhalt: Gemeinde Bad Kleinkirchheim, Kirchheimer Weg 1, 9546 Bad Kleinkirchheim • Verlagsort: 9546 Bad Kleinkirchheim • Inhalt: Belange der Gemeinde mit amtlichen, behördlichen Mitteilungen, regionale Berichterstattung über Vereinswesen, Kultur, Sport, Tourismus, Veranstaltungen, Wissenswertes aus der Gemeinde uvm. Redaktion, Anzeigenverwaltung: Walter Schuschnig, Untertscherner Weg 12, 9546 Bad Kleinkirchheim, T: 04240 20451, reise.freizeitverlag@speed.at • Druck: Hermagoras Druckerei, Adi-Dassler-Gasse 4, 9073 Viktring • Erscheinung: 4x/Jahr • Redaktionsschluss nächste Ausgabe: 21. Oktober 2022

Geschlechtsspezifische Formulierung (Gendern): Aus Gründen der Lesbarkeit wird darauf verzichtet, geschlechtsspezifische Formulierungen zu verwenden. Soweit personenbezogene Bezeichnungen nur in männlicher Form angeführt sind, beziehen sie sich auf Männer und Frauen in gleicher Weise.

Die Gemeindezeitung ist auf der Homepage der Gemeinde abrufbar: www.bad-kleinkirchheim.gv.at /Aktuelles/Gemeindezeitung

IN KÜRZE:

Raiffeisenbank Nockberge Kapitalschutz-Zertifikat

Exklusiv für Kunden der Raiffeisenbank Nockberge gibt es das Raiffeisenbank Nockberge Kapitalschutz-Zertifikat, welches eine attraktive Ertragschance mit Kapitalschutz am Laufzeitende kombiniert!

Zertifikate von







